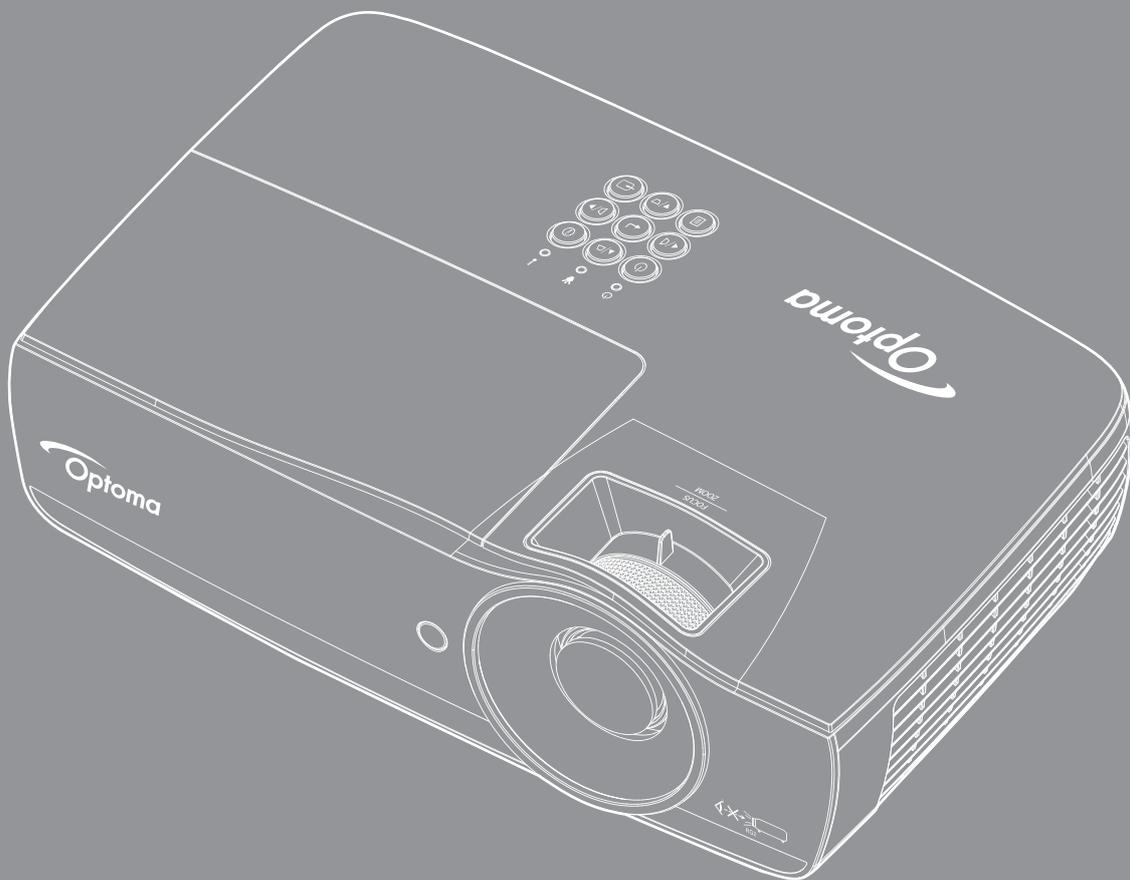


# Projector DLP®



# ÍNDICE

<b>INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA .....</b>	<b>4</b>
<i>Limites de emissões para a Classe B .....</i>	<i>4</i>
<i>Importantes instruções de segurança .....</i>	<i>4</i>
<i>Precauções.....</i>	<i>5</i>
<i>Avisos relativos à segurança ocular.....</i>	<i>6</i>
<b>INTRODUÇÃO .....</b>	<b>7</b>
<i>Conteúdo da embalagem .....</i>	<i>7</i>
<i>Resumo do produto.....</i>	<i>8</i>
<b>INSTALLATION.....</b>	<b>11</b>
<i>Ligar o projector.....</i>	<i>11</i>
<i>Ligar/Desligar o projector .....</i>	<i>13</i>
<i>Ajuste da imagem projectada .....</i>	<i>14</i>
<b>MEIOS DE CONTROLO DO UTILIZADOR .....</b>	<b>22</b>
<i>Controlo remoto.....</i>	<i>22</i>
<i>Menus de exibição digital no ecrã .....</i>	<i>23</i>
<i>Árvore de menu.....</i>	<i>24</i>
<i>Display / Definições de imagem .....</i>	<i>28</i>
<i>Display / 3D .....</i>	<i>30</i>
<i>Display / Geometric Correction.....</i>	<i>31</i>
<i>Display / definições de imagem / definições de cor.....</i>	<i>32</i>
<i>Display / Definições de imagem / sinal.....</i>	<i>33</i>
<i>Display / Definições de imagem / Config. de cores / combinação de cores.....</i>	<i>34</i>
<i>Configuração / Definições da Lâmpada .....</i>	<i>36</i>
<i>Configuração / Definições da potência.....</i>	<i>37</i>
<i>Configuração / Segurança.....</i>	<i>38</i>
<i>Configuração / Definições de ligação HDMI.....</i>	<i>40</i>
<i>Configuração / Configuração remota.....</i>	<i>41</i>
<i>Configuração / Opções.....</i>	<i>41</i>
<i>Configuração / Opções / Língua .....</i>	<i>43</i>
<i>Configuração / Opções / Menu Definições.....</i>	<i>43</i>
<i>Configuração / Opções / Origem de entrada.....</i>	<i>44</i>
<i>Rede / LAN.....</i>	<i>45</i>
<i>Rede / Controlo .....</i>	<i>46</i>
<i>Leitor USB .....</i>	<i>48</i>
<i>Exibição por USB (Dispositivo móvel ligado diretamente à porta USB).....</i>	<i>52</i>
<i>Exibição em rede.....</i>	<i>53</i>
<i>Exibição LAN.....</i>	<i>55</i>
<i>LAN_RJ45 .....</i>	<i>56</i>

## **APÊNDICES..... 65**

<i>Resolução de problemas.....</i>	<i>65</i>
<i>Substituição da lâmpada .....</i>	<i>68</i>
<i>Resoluções compatíveis.....</i>	<i>71</i>
<i>Tabela de compatibilidade de vídeo True 3D .....</i>	<i>72</i>
<i>Comandos Telnet .....</i>	<i>73</i>
<i>Comandos AMX Device Discovery.....</i>	<i>73</i>
<i>Comandos suportados através do PJLink™ .....</i>	<i>74</i>
<i>Trademarks.....</i>	<i>75</i>
<i>Aviso de instalação do projector.....</i>	<i>76</i>
<i>Montagem do projector no tecto.....</i>	<i>76</i>
<i>Escritórios da Optoma .....</i>	<i>77</i>
<i>Regulamentos e normas de segurança.....</i>	<i>78</i>

# INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA

	O símbolo de uma faísca com ponta em seta, dentro de um triângulo equilátero, destina-se a alertar o utilizador para a presença de "tensão perigosa" não isolada no interior do produto que poderá ter magnitude suficiente para provocar choque eléctrico.
	O ponto de exclamação dentro de um triângulo equilátero destina-se a alertar o utilizador para a presença de importantes instruções de utilização e manutenção (assistência) na literatura que acompanha o aparelho.

**ADVERTÊNCIA:** PARA REDUZIR O RISCO DE INCÊNDIO OU DE CHOQUE ELÉCTRICO, NÃO EXPONHA ESTE APARELHO À CHUVA OU A HUMIDADE. EXISTEM VOLTAGENS ALTAS E PERIGOSAS NO INTERIOR DO PRODUTO. NÃO ABRA A CAIXA. A MANUTENÇÃO DEVE SER FEITA APENAS POR PESSOAL QUALIFICADO.

## Limites de emissões para a Classe B

Este aparelho digital de Classe B satisfaz todos os requisitos das regulamentações canadianas para os equipamentos causadores de interferências.

## Importantes instruções de segurança

- Não bloqueie os orifícios de ventilação. Para garantir o bom funcionamento do projector e para evitar o seu sobreaquecimento, recomendamos-lhe que o instale num local com uma boa ventilação. Por exemplo, não coloque o projector em cima de mesas muito cheias, sobre sofás, camas, etc. Não ponha o projector em espaços fechados como, por exemplo, em estantes ou dentro de armários que limitem a circulação de ar.
- Não utilize o projector perto de água ou de humidade. Para reduzir o risco de incêndio e/ou de choque eléctrico, não exponha o projector à chuva ou a humidade.
- Não instale o projector perto de fontes de calor, tais como radiadores, aquecedores, fogões ou outros aparelhos, incluindo amplificadores, que produzam calor.
- Para limpar utilize apenas um pano seco.
- Utilize apenas os acessórios especificados pelo fabricante.
- Não use o projector caso este apresente danos físicos ou danos provocados por um uso indevido. Os danos físicos/uso indevido incluem (mas não estão limitados a):
  - Queda do projector.
  - O cabo de alimentação ou a ficha estão danificados.
  - Derrame de líquidos sobre o projector.
  - O projector esteve exposto a chuva ou a humidade.
  - Entrada de objectos estranhos para o interior do projector ou algo estiver solto dentro do mesmo.

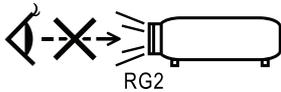
Não tente reparar você mesmo o projector. A abertura ou remoção de coberturas pode expô-lo a uma voltagem perigosa ou a outros perigos. Contacte a Optoma antes de enviar o projector para ser reparado.

- Não permita a entrada de objectos ou líquidos para o interior do projector. Estes podem tocar em perigosos pontos de voltagem ou curto-circuitar peças, podendo resultar em risco de incêndio ou de choque eléctrico.
- Veja a caixa do projector para ver os avisos de segurança aí afixados.
- O projector apenas deve ser reparado por um técnico qualificado.

## Precauções

Tenha em atenção todos os avisos, precauções e procedimentos de manutenção constantes neste guia do utilizador.

### Aviso



- Não olhe directamente para a lente do projector quando a lâmpada estiver ligada. A luz brilhante pode ferir os seus olhos.  
Tal como com qualquer fonte de luz brilhante, não olhe directamente para o feixe de luz, RG2 IEC 62471-5:2015.
- Para reduzir o risco de incêndio ou de choque eléctrico, não exponha este projector à chuva ou a humidade.
- Não abra ou desmonte o projector uma vez que isto pode provocar um choque eléctrico.
- Quando necessitar de substituir a lâmpada, deixe o projector arrefecer. Siga as instruções da página 68.
- Este projector detecta automaticamente o tempo de vida útil da lâmpada. Substitua a lâmpada logo que o projector apresente as mensagens de aviso relativas à mesma.
- Após substituição do módulo da lâmpada, proceda à reposição da opção “Reset lâmpada” no menu “Configurações De Luz / Sistema” (consulte a página 36).

**Nota:** Quando a lâmpada chega ao fim da sua vida útil, o projector só pode ser novamente ligado após substituição do módulo da lâmpada. Para substituir a lâmpada, siga os procedimentos da secção “Substituição da lâmpada” na página 68.

- Ao desligar o projector, certifique-se de que este completa o seu ciclo de arrefecimento antes de desligar a alimentação. Deixe que o projector arrefeça durante 90 segundos.
- Não utilize a tampa da lente quando o projector estiver em funcionamento.
- Quando a lâmpada estiver a chegar ao fim da sua vida útil, a mensagem “Substituição sugerida” é mostrada no ecrã.  
Contacte a loja onde comprou o projector ou o centro de assistência para substituição da lâmpada com a maior brevidade possível.



#### O que deve fazer:

- Desligue e remova a ficha de alimentação da tomada a.c. antes de limpar o projector.
- Use um pano macio e humedecido com um detergente suave para limpar a caixa do projector.
- Desligue a ficha da tomada a.c. se o produto não for usado por um longo período de tempo.



#### O que não deve fazer:

- Bloquear as ranhuras e aberturas existentes no projector para ventilação do mesmo.
- Utilizar detergentes abrasivos, ceras ou solventes para limpar o projector.
- Utilizar o projector nas seguintes condições:
  - Ambientes excessivamente quentes, frios ou húmidos.
    - Certifique-se de que a temperatura ambiente da sala se situa entre os 5 - 40°C
    - Humidade relativa de 10 - 85% (máx.) sem condensação
  - Em áreas susceptíveis a acumulação de poeira e de sujidade.
  - Próximo de qualquer aparelho que gere um campo magnético forte.
  - Exposto à luz solar directa.

## Avisos relativos à segurança ocular



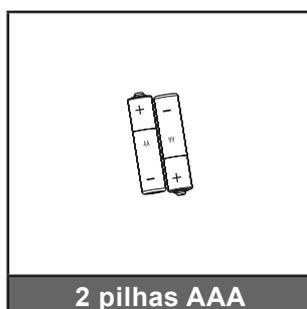
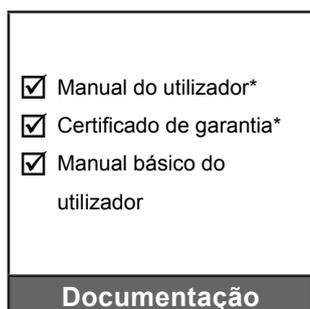
- Evite olhar directamente para a luz do projector seja em que circunstância for. Mantenha-se de costas para a luz do projector o máximo possível.
- Quando o projector é utilizado numa sala de aula, os alunos devem ser adequadamente supervisionados sempre que lhes for pedido para apontarem algo no ecrã.
- De forma a minimizar a potência necessária em termos da lâmpada, utilize persianas para reduzir a luminosidade existente.

**Nota:** *Guarde este manual para referência futura.*

# INTRODUÇÃO

## Conteúdo da embalagem

Retire os itens da embalagem e inpecione-os para ter a certeza de que todos os itens listados constam da embalagem. Se algum dos itens estiver em falta, contacte o serviço de apoio ao cliente da Optoma.



**Nota:** Devido às diferenças existentes nos vários países, algumas regiões podem dispor de acessórios diferentes.

\*: Não inclui EMEA.

\*(1) Para consultar o Manual do Utilizador, visite [www.optomaeurope.com](http://www.optomaeurope.com).

\*(2) Para informações da garantia europeia, por favor, visite [www.optomaeurope.com](http://www.optomaeurope.com).

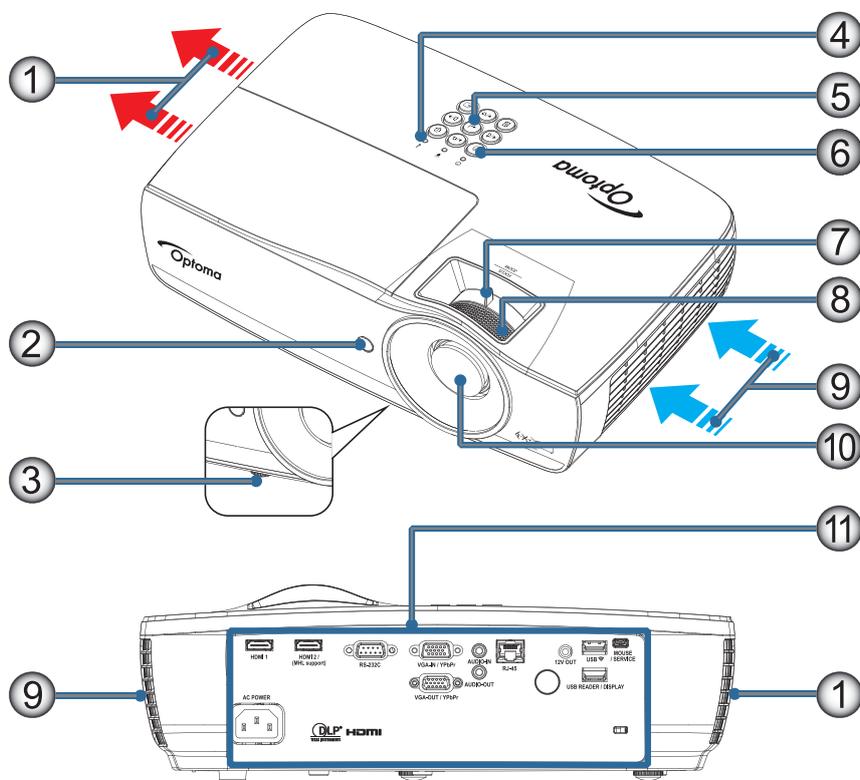
Acessório opcional:

- Mala de transporte
- Cabo VGA

# INTRODUÇÃO

## Resumo do produto

### Dispositivo



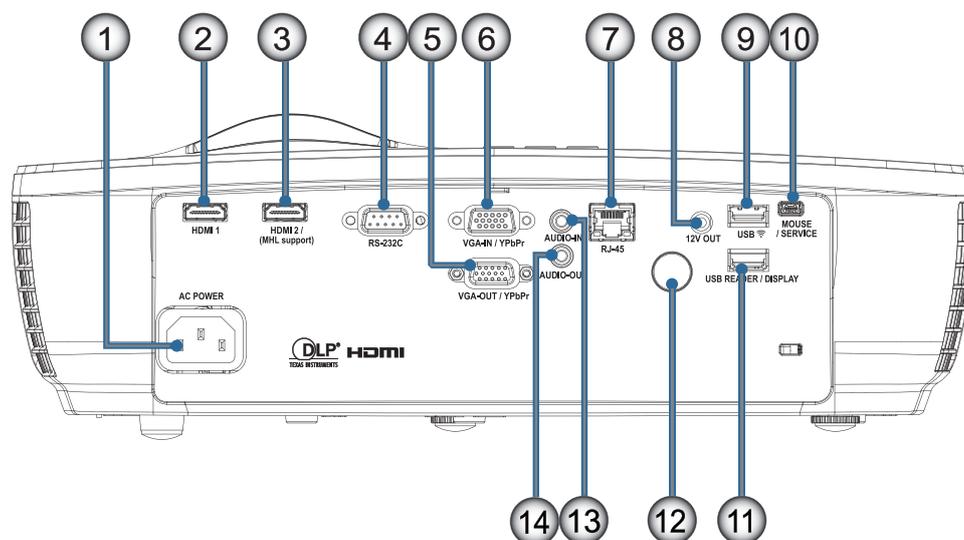
### Nota:

- Permita um vão de pelo menos de 50 cm em volta da entrada e abertura de ventilação.
- Permita 30 cm de distância do teto.
- Assegure que as aberturas de entrada não reciclam o ar quente da abertura de ventilação.

Nº	Item	Nº	Item
1.	Ventilação de exaustão	7.	Zoom (não está disponível em 1080p de curto alcance)
2.	Recetor de IV	8.	Focagem
3.	Pés de ajuste de inclinação	9.	Entrada de ar
4.	Indicadores LED	10.	Lente
5.	Teclas de função	11.	Portas de Ligação
6.	Botão de alimentação		

# INTRODUÇÃO

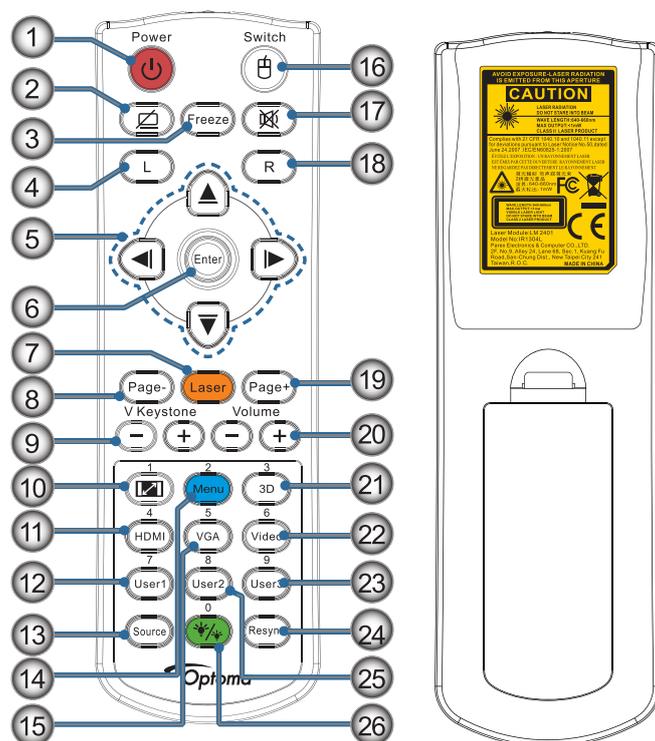
## Portas de ligação



Nº	Item	Nº	Item
1.	Soquete de alimentação	8.	SAÍDA DE 12V
2.	HDMI1	9.	USB
3.	HDMI2/(suporte para MHL)	10.	RATO/SERVIÇO
4.	RS-232C	11.	LEITOR USB/MONITOR
5.	Saída VGA/YPbPr	12.	Receptor IV
6.	Entrada VGA/YPbPr	13.	ENTRADA DE ÁUDIO
7.	RJ-45	14.	SAÍDA DE ÁUDIO

# INTRODUÇÃO

## Controlo remoto



Nº	Item	Nº	Item
1.	Ligar/Desligar	14.	Menu/2
2.		15.	VGA/5
3.	Congelamento	16.	Mudar
4.	Clique com botão esquerdo do rato USB	17.	
5.	Quatro botões direccionais	18.	Clique com botão direito do rato USB
6.	Enter (Entrar)	19.	Página+
7.	Laser ( <b>NÃO APONTAR PARA OS OLHOS</b> )	20.	Volume +/-
8.	Página-	21.	3D/3
9.	Distorção V +/-	22.	Vídeo/6
10.	/1 (Botão numérico para introdução da senha)	23.	Utilizador3/9
11.	HDMI/4	24.	Re-Sync (Re-sincronização)
12.	Utilizador1/7	25.	Utilizador2/8
13.	Source (Fonte)	26.	/0

**Importante:** A utilização de controlos, ajustes ou a realização de procedimentos diferentes daqueles aqui especificados podem resultar na exposição a luz laser perigosa. Cumpra as normas de desempenho da FDA para produtos laser, exceto para variações de acordo com o Aviso Relativo a Lasers N.º. 50 de 24 de Junho de 2007.



Aviso:

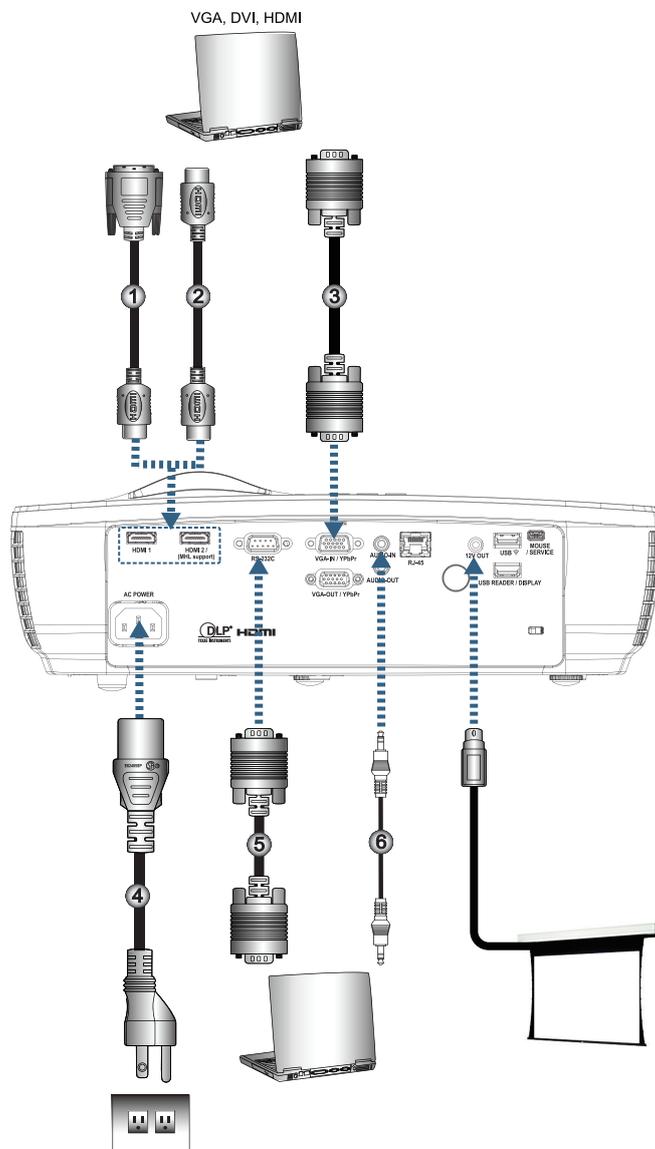
- RISCO DE EXPLOÇÃO SE A PILHA FOR SUBSTITUÍDA POR OUTRA DE TIPO INCORRECTO.
- ELIMINE AS PILHAS USADAS DE ACORDO COM AS INSTRUÇÕES.

**Nota:** Devido ao controlo remoto genérico, a função depende do modelo.

# INSTALLATION

## Ligar o projector

### Ligar ao Notebook

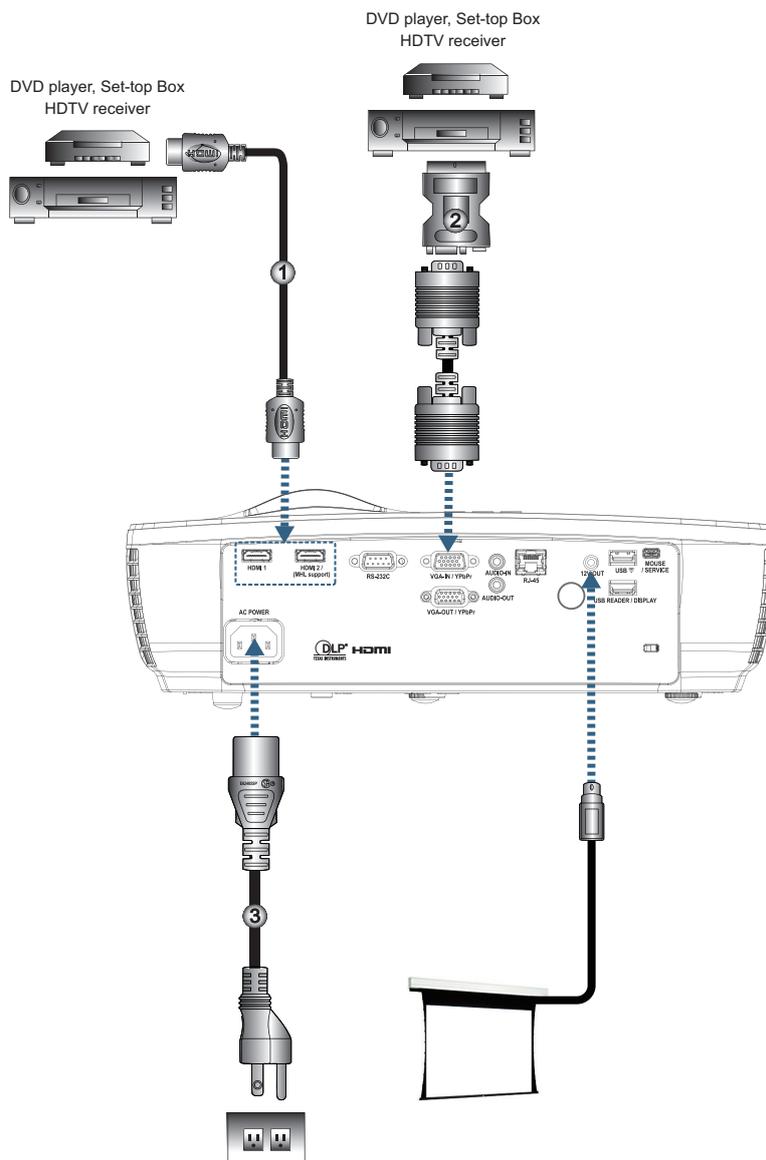


Nº	Item	Nº	Item
1.	Cabo DVI/HDMI (Acessório opcional)	4.	Cabo de alimentação
2.	HDMI (Acessório opcional)	5.	Cabo RS232 (Acessório opcional)
3.	Cabo para entrada VGA	6.	Cabo de áudio (Acessório opcional)

**Nota:** Devido às diferenças existentes nos vários países, algumas regiões podem dispor de acessórios diferentes.

# INSTALLATION

## Ligar as origens do sinal de vídeo



Nº	Item	Nº	Item
1.	Cabo HDMI (Acessório opcional)	3.	Cabo de alimentação
2.	Adaptador SCART RGB/S-Vídeo (Acessório opcional)		

**Nota:** Devido às diferenças existentes nos vários países, algumas regiões podem dispor de acessórios diferentes.

**Nota:** A saída de 12 V é um accionador programável.

# INSTALLATION

## Ligar/Desligar o projector

### Ligar o projector

1. Remova a tampa da lente.
2. Ligue o cabo de alimentação ao projector.
3. Ligue os dispositivos ligados ao projector.

**Nota:** Ligue primeiro o projector e depois seleccione as origens de sinal.

4. Certifique-se que o LED de alimentação está aceso em vermelho e em seguida, pressione o botão Liga/Desliga para ligar o projetor.

O ecrã de arranque com o logótipo do projector é mostrado e os dispositivos a ele ligados são detectados. Se o dispositivo ligado ao projector for um laptop, prima as teclas apropriadas no teclado do computador para mudar a visualização para o projector. (Consulte o manual de utilizador do laptop para determinar qual a combinação de teclas de função que tem de usar para fazer esta alteração.)

Consulte a secção “Configuração / Segurança” na página 38 caso a função de segurança esteja activada.



**Nota:** Devido às diferenças existentes nos vários países, algumas regiões podem dispor de acessórios diferentes.

Se tiver mais do que um dispositivo de entrada de sinal ligado, prima o botão  (Fonte) para alternar entre os vários dispositivos.

Para seleccionar directamente a origem de sinal, consulte a página 23.

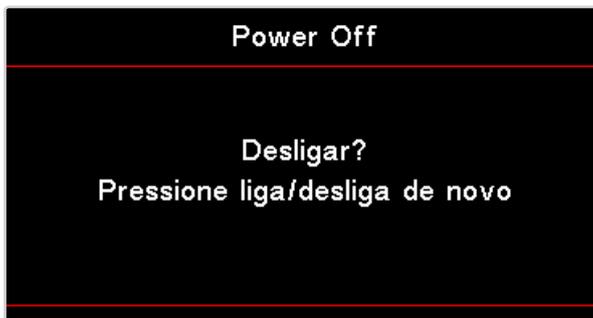


**Nota:** A saída de 12 V é um accionador programável.

# INSTALLATION

## Desligar o projector

1. Prima o botão “⏻” no controlo remoto ou o botão ⏻ (**ENERGIA**) existente no projector para desligar o mesmo. Ao premir o botão pela primeira vez é mostrada a seguinte mensagem no ecrã.



Prima novamente o botão para confirmar o encerramento. Se não premir o botão, a mensagem desaparece passados 5 segundos.

2. O LED de Energia irá piscar em verde (0,5 seg. aceso, 0,5 seg. apagado) e as ventoinhas irão acelerar durante o ciclo de arrefecimento. O projector mudará para o modo de suspensão quando o LED de energia estiver estático em vermelho. Se desejar ligar novamente o projector, deverá esperar que o projector termine o ciclo de arrefecimento e entre no modo de suspensão. No modo de suspensão, poderá premir o botão ⏻ (**ENERGIA**) no painel do projector ou “⏻” no controlo remoto para reiniciar o projector.
3. Desligue o cabo de alimentação da tomada eléctrica e o projector apenas quando este estiver no modo de suspensão.

## LEDs indicadores

- Quando o LED Lamp apresenta a cor vermelha, o projector desliga-se automaticamente. Contacte o vendedor ou o centro de assistência. Consulte a página 66.
- Quando o LED Temp apresenta a cor vermelha (sem piscar), o projector desliga-se automaticamente. Em condições normais, o projector pode ser novamente ligado após ter arrefecido. Se o problema persistir, entre em contacto com o vendedor ou com o centro de assistência. Consulte a página 66.

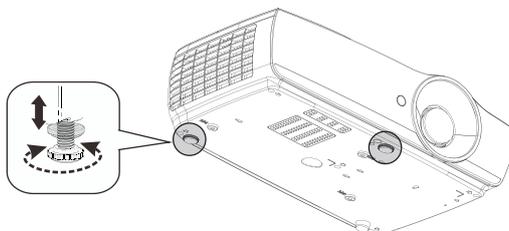
**Nota:** Contacte o centro de assistência mais próximo se o projector evidenciar estes sintomas. Consulte a página 77 para mais informações.

## Ajuste da imagem projectada

### Ajuste da altura do projector

O projetor está equipado com pés de ajuste de inclinação para ajustar a altura da imagem.

Para ajustar o ângulo da imagem, rode o pé de ajuste de inclinação para a direita ou para a esquerda até obter o ângulo desejado.

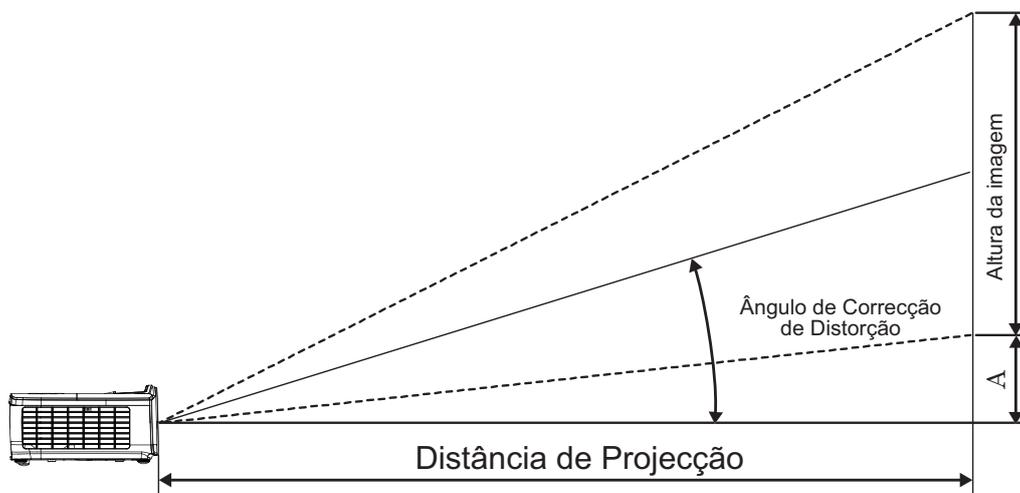


### Nota:

- A mesa ou suporte do projector deve estar nivelado e ser robusto.
- Posicione o projector de forma a que este fique perpendicular ao ecrã.
- Para sua segurança, prenda bem os cabos.

# INSTALLATION

## Adjusting Projection Image Size (1080P\_1,2x)

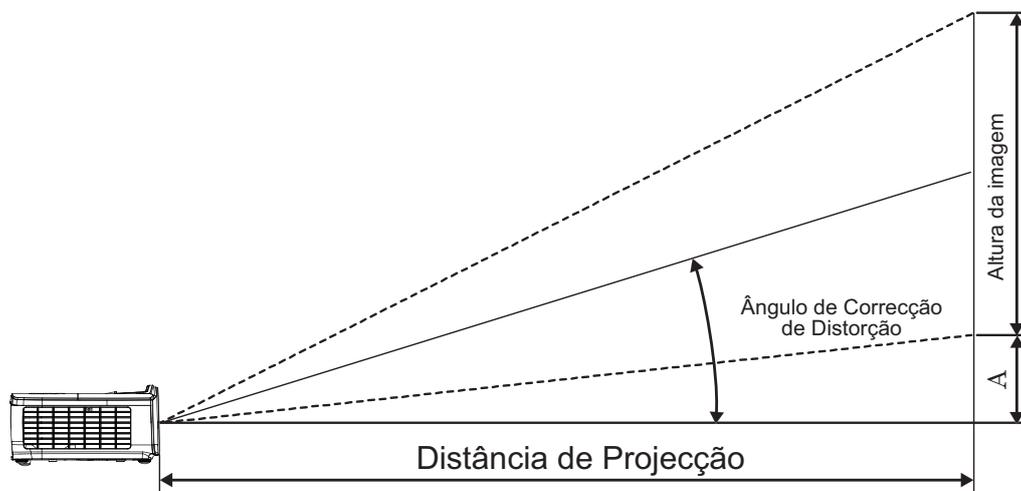


Diagonal comprimento (polegadas) do ecrã de 16:9	Tamanho do ecrã L X A (16:9)				Distância de projecção (D)				Desfasamento (A)	
	(m)		(pés)		(m)		(pés)			
	Largura	Altura	Largura	Altura	Largo	Tele	Largo	Tele	(m)	(pés)
30	0,66	0,37	2,18	1,23	0,81	0,97	2,66	3,19	0,06	0,18
40	0,89	0,50	2,91	1,63	1,08	1,30	3,54	4,25	0,07	0,24
60	1,33	0,75	4,36	2,45	1,62	1,94	5,32	6,38	0,11	0,37
80	1,77	1,00	5,81	3,27	2,16	2,59	7,09	8,50	0,15	0,49
100	2,21	1,25	7,26	4,09	2,70	3,24	8,86	10,63	0,19	0,61
120	2,66	1,49	8,72	4,90	3,24	3,89	10,63	12,75	0,22	0,73
140	3,10	1,74	10,17	5,72	3,78	4,53	12,41	14,88	0,26	0,85
160	3,54	1,99	11,62	6,54	4,32	5,18	14,18	17,00	0,30	0,97
190	4,21	2,37	13,80	7,76	5,13	6,15	16,84	20,19	0,35	1,16
230	5,09	2,86	16,71	9,40	6,21	7,45	20,38	24,44	0,43	1,40
280	6,20	3,49	20,34	11,44	7,56	9,07	24,81	29,75	0,52	1,71
300	6,64	3,74	21,79	12,26	8,10	9,72	26,58	31,88	0,56	1,83

**Nota:** 300" (overdrive) para a Ásia.

# INSTALLATION

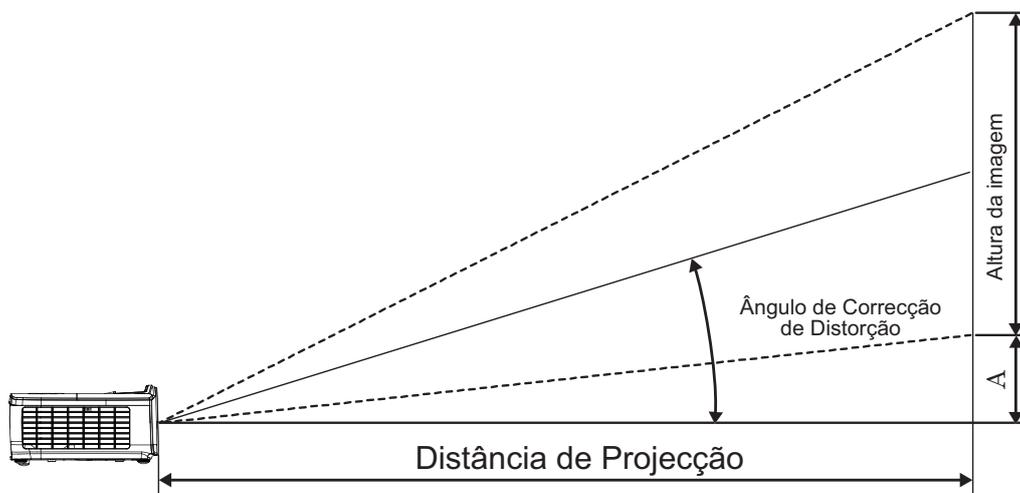
## Ajuste do tamanho da imagem projectada (1080P\_1,5x)



Diagonal comprimento (polegadas) do ecrã de 16:9	Tamanho do ecrã L X A (16:9)				Distância de projecção (D)				Desfasamento (A)	
	(m)		(pés)		(m)		(pés)			
	Largura	Altura	Largura	Altura	Largo	Tele	Largo	Tele	(m)	(pés)
30	0,66	0,37	2,18	1,23	0,92	1,39	3,03	4,55	0,06	0,18
40	0,89	0,50	2,91	1,63	1,23	1,85	4,04	6,07	0,07	0,24
60	1,33	0,75	4,36	2,45	1,85	2,78	6,06	9,11	0,11	0,37
80	1,77	1,00	5,81	3,27	2,46	3,70	8,08	12,14	0,15	0,49
100	2,21	1,25	7,26	4,09	3,08	4,63	10,10	15,18	0,19	0,61
120	2,66	1,49	8,72	4,90	3,69	5,55	12,11	18,22	0,22	0,73
140	3,10	1,74	10,17	5,72	4,31	6,48	14,13	21,25	0,26	0,85
160	3,54	1,99	11,62	6,54	4,92	7,40	16,15	24,29	0,30	0,97
190	4,21	2,37	13,80	7,76	5,85	8,79	19,18	28,84	0,35	1,16
230	5,09	2,86	16,71	9,40	7,08	10,64	23,22	34,91	0,43	1,40
280	6,20	3,49	20,34	11,44	8,62	12,96	28,27	42,50	0,52	1,71
300	6,64	3,74	21,79	12,26	9,23	13,88	30,29	45,54	0,56	1,83

# INSTALLATION

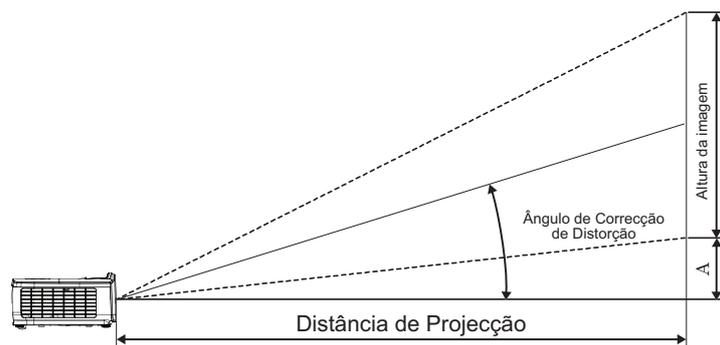
## Ajuste do tamanho da imagem projectada (1080P\_ST)



Diagonal comprimento (polegadas) do ecrã de 16:9	Tamanho do ecrã L X A (16:9)				Distância de projecção (D)		Desfasamento (A)	
	(m)		(pés)		(m)	(pés)	(m)	(pés)
	Largura	Altura	Largura	Altura	ST	ST		
30	0,66	0,37	2,18	1,23	0,33	1,09	0,06	0,18
40	0,89	0,50	2,91	1,63	0,44	1,45	0,07	0,24
60	1,33	0,75	4,36	2,45	0,66	2,18	0,11	0,37
80	1,77	1,00	5,81	3,27	0,89	2,91	0,15	0,49
100	2,21	1,25	7,26	4,09	1,11	3,63	0,19	0,61
120	2,66	1,49	8,72	4,90	1,33	4,36	0,22	0,73
140	3,10	1,74	10,17	5,72	1,55	5,08	0,26	0,85
160	3,54	1,99	11,62	6,54	1,77	5,81	0,30	0,97
190	4,21	2,37	13,80	7,76	2,10	6,90	0,35	1,16
230	5,09	2,86	16,71	9,40	2,55	8,35	0,43	1,40
280	6,20	3,49	20,34	11,44	3,10	10,17	0,52	1,71
300	6,64	3,74	21,79	12,26	3,32	10,89	0,56	1,83

# INSTALLATION

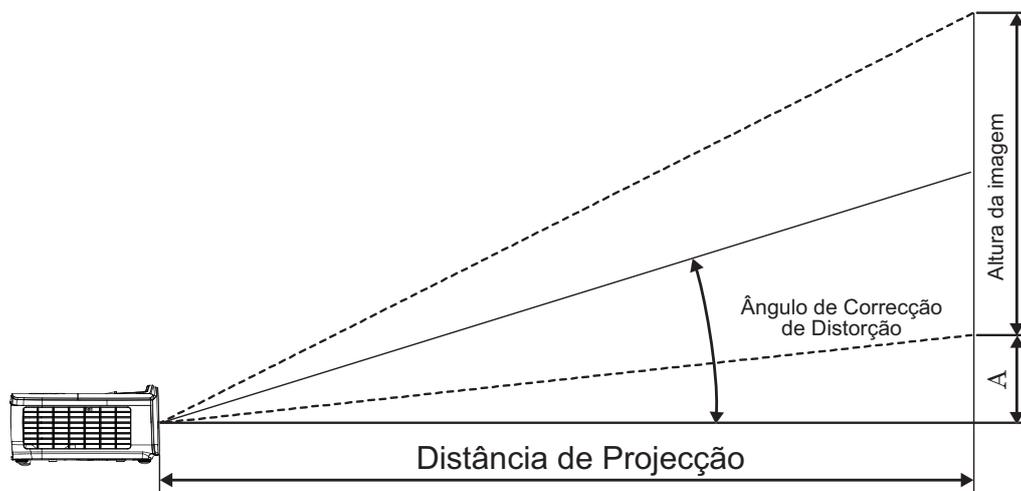
## Ajuste do tamanho da imagem projectada (WUXGA)



Diagonal comprimento (polegadas) do ecrã de 16:10	Tamanho do ecrã L X A (16:10)				Distância de projecção (D)				Desfasamento (A)	
	(m)		(pés)		(m)		(pés)			
	Largura	Altura	Largura	Altura	Largo	Tele	Largo	Tele	(m)	(pés)
30	0,65	0,40	2,12	1,32	0,90	1,35	2,95	4,43	0,03	0,11
40	0,86	0,54	2,83	1,77	1,20	1,80	3,93	5,91	0,05	0,15
60	1,29	0,81	4,24	2,65	1,80	2,70	5,89	8,86	0,07	0,22
80	1,72	1,08	5,65	3,53	2,40	3,60	7,86	11,82	0,09	0,30
100	2,15	1,35	7,07	4,42	2,99	4,50	9,82	14,77	0,11	0,37
120	2,58	1,62	8,48	5,30	3,59	5,40	11,79	17,72	0,14	0,45
140	3,02	1,88	9,89	6,18	4,19	6,30	13,75	20,68	0,16	0,52
160	3,45	2,15	11,31	7,07	4,79	7,20	15,72	23,63	0,18	0,60
190	4,09	2,56	13,43	8,39	5,69	8,55	18,66	28,06	0,22	0,71
230	4,95	3,10	16,25	10,16	6,89	10,35	22,59	33,97	0,26	0,86
280	6,03	3,77	19,79	12,37	8,38	12,60	27,50	41,35	0,32	1,04
300	6,46	4,04	21,20	13,25	8,98	13,51	29,47	44,31	0,34	1,12

# INSTALLATION

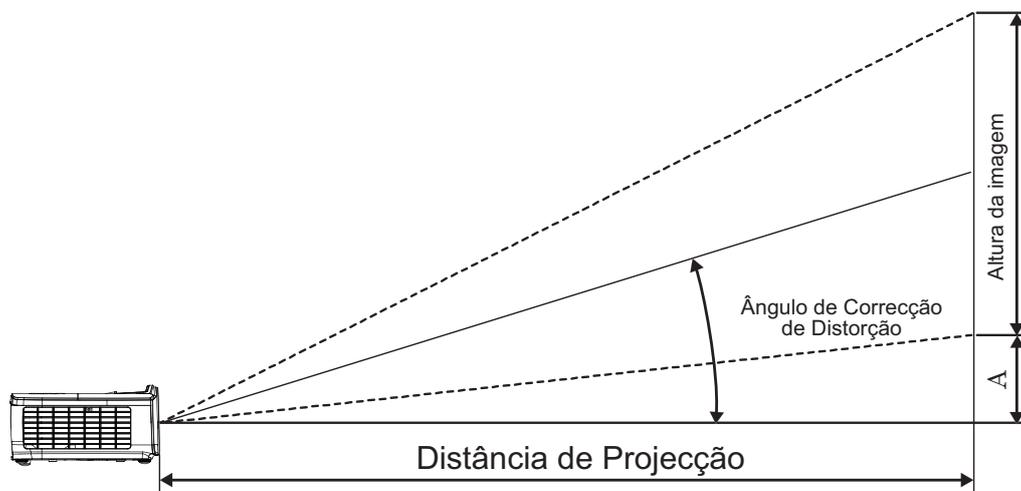
## Ajuste do tamanho da imagem projectada (XGA)



Diagonal comprimento (polegadas) do ecrã de 4:3	Tamanho do ecrã L X A (4:3)				Distância de projecção (D)				Desfasamento (A)	
	(m)		(pés)		(m)		(pés)			
	Largura	Altura	Largura	Altura	Largo	Tele	Largo	Tele	(m)	(pés)
30	0,61	0,46	2,00	1,50	0,98	1,17	3,20	3,84	0,06	0,21
40	0,81	0,61	2,67	2,00	1,30	1,56	4,27	5,12	0,08	0,28
60	1,22	0,91	4,00	3,00	1,95	2,34	6,40	7,68	0,13	0,42
80	1,63	1,22	5,33	4,00	2,60	3,12	8,53	10,24	0,17	0,56
100	2,03	1,52	6,67	5,00	3,25	3,90	10,67	12,80	0,21	0,70
120	2,44	1,83	8,00	6,00	3,90	4,68	12,80	15,36	0,25	0,83
140	2,84	2,13	9,33	7,00	4,55	5,46	14,93	17,92	0,30	0,97
160	3,25	2,44	10,67	8,00	5,20	6,24	17,07	20,48	0,34	1,11
190	3,86	2,90	12,67	9,50	6,18	7,41	20,27	24,32	0,40	1,32
230	4,67	3,51	15,33	11,50	7,48	8,97	24,53	29,44	0,49	1,60
280	5,69	4,27	18,67	14,00	9,10	10,92	29,87	35,84	0,59	1,95
300	6,10	4,57	20,00	15,00	9,75	11,70	32,00	38,40	0,64	2,09

# INSTALLATION

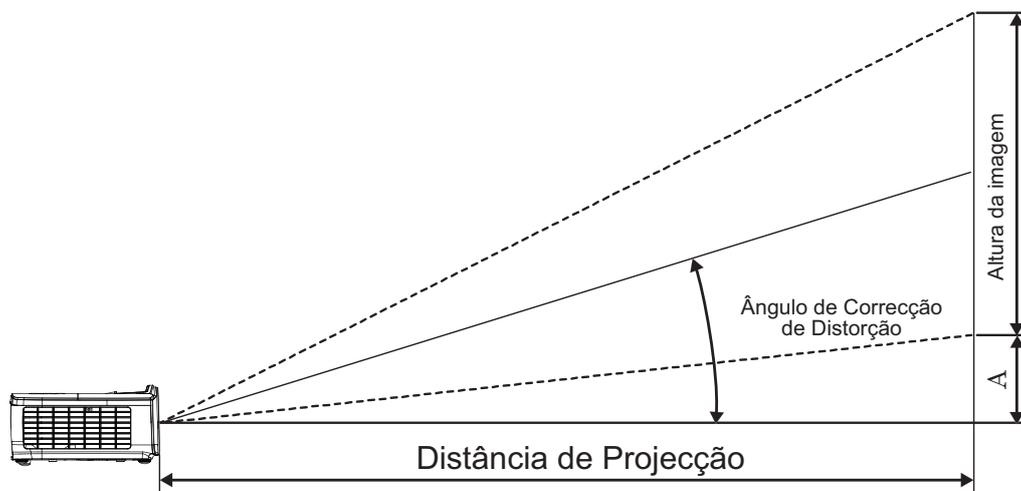
## Ajuste do tamanho da imagem projectada (WXGA\_1,2x)



Diagonal comprimento (polegadas) do ecrã de 16:10	Tamanho do ecrã L X A (16:10)				Distância de projecção (D)				Desfasamento (A)	
	(m)		(pés)		(m)		(pés)			
	Largura	Altura	Largura	Altura	Largo	Tele	Largo	Tele	(m)	(pés)
30	0,65	0,40	2,12	1,32	0,83	0,99	2,71	3,26	0,05	0,15
40	0,86	0,54	2,83	1,77	1,10	1,32	3,62	4,34	0,06	0,20
60	1,29	0,81	4,24	2,65	1,65	1,99	5,43	6,51	0,09	0,30
80	1,72	1,08	5,65	3,53	2,21	2,65	7,24	8,68	0,12	0,40
100	2,15	1,35	7,07	4,42	2,76	3,31	9,05	10,85	0,15	0,50
120	2,58	1,62	8,48	5,30	3,31	3,97	10,85	13,03	0,18	0,60
140	3,02	1,88	9,89	6,18	3,86	4,63	12,66	15,20	0,21	0,70
160	3,45	2,15	11,31	7,07	4,41	5,29	14,47	17,37	0,24	0,80
190	4,09	2,56	13,43	8,39	5,24	6,29	17,19	20,62	0,29	0,95
230	4,95	3,10	16,25	10,16	6,34	7,61	20,80	24,97	0,35	1,15
280	6,03	3,77	19,79	12,37	7,72	9,26	25,33	30,39	0,43	1,40
300	6,46	4,04	21,20	13,25	8,27	9,93	27,14	32,56	0,46	1,50

# INSTALLATION

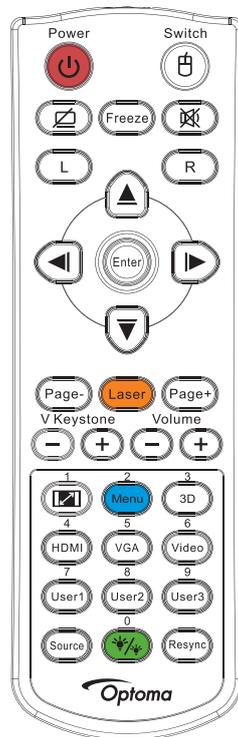
## Ajuste do tamanho da imagem projectada (WXGA\_ST)



Diagonal comprimento (polegadas) do ecrã de 16:10	Tamanho do ecrã L X A (16:10)				Distância de projecção (D)		Desfasamento (A)	
	(m)		(pés)		(m)	(pés)	(m)	(pés)
	Largura	Altura	Largura	Altura	ST	ST		
30	0,65	0,40	2,12	1,32	0,34	1,11	0,05	0,15
40	0,86	0,54	2,83	1,77	0,45	1,48	0,06	0,20
60	1,29	0,81	4,24	2,65	0,68	2,23	0,09	0,30
80	1,72	1,08	5,65	3,53	0,90	2,97	0,12	0,40
100	2,15	1,35	7,07	4,42	1,13	3,71	0,15	0,50
120	2,58	1,62	8,48	5,30	1,36	4,45	0,18	0,60
140	3,02	1,88	9,89	6,18	1,58	5,19	0,21	0,70
160	3,45	2,15	11,31	7,07	1,81	5,94	0,24	0,80
190	4,09	2,56	13,43	8,39	2,15	7,05	0,29	0,95
230	4,95	3,10	16,25	10,16	2,60	8,53	0,35	1,15
280	6,03	3,77	19,79	12,37	3,17	10,39	0,43	1,40
300	6,46	4,04	21,20	13,25	3,39	11,13	0,46	1,50

# MEIOS DE CONTROLO DO UTILIZADOR

## Controlo remoto



### Utilização do controlo remoto

Ligar/Desligar	Consulte “Desligar o projector” na página 14. Consulte “Ligar o projector” na página 13.
/Mudar	Quando ligar o seu PC ao projector através de USB, prima o “Interruptor de rato” para activar/desactivar o modo de rato e controlar o seu PC utilizando o controlo remoto.
	Ecrã vazio e áudio sem som
Congelamento	Congelamento
	Sem som
L	Clique com botão esquerdo do rato USB
R	Clique com botão direito do rato USB
Quatro botões direccionais	<ul style="list-style-type: none"> <li>Utilize os botões ▲▼◀▶ para seleccionar os itens ou fazer ajustes nas suas selecções.</li> <li>No modo de rato, utilize os botões ▲▼◀▶ como emulação das teclas direccionais.</li> </ul>
Enter	<ul style="list-style-type: none"> <li>Confirme a sua selecção de itens.</li> <li>No modo de rato, funciona como emulação da tecla enter.</li> </ul>
Página-	Botão de Página Abaixo para emulação de teclado USB através de USB quando o menu OSD está desactivado
Laser	Prima Laser para utilizar o apontador no ecrã. <b>NÃO APONTAR PARA OS OLHOS.</b>
Página+	Botão de Página Acima para emulação de teclado USB através de USB quando o menu OSD está desactivado
Distorção V +/-	Ajusta a distorção causada pela inclinação do projector. (H.: +20 graus, V.: +30 graus. Escala de ajuste vertical apenas +20 grau, quando horizontal definido máx.)
Volume +/-	Prima “Volume +/-” para ajustar o volume.
/1	Consulte  “Formato” na página 27.
Menu/2	Prima “Menu” para abrir o menu apresentado no ecrã (OSD). Para sair do OSD, prima “Menu” novamente.
Três dimensões/3	Prima a tecla “Três dimensões” para activar/desactivar o menu Três dimensões.
HDMI/4	Prima “HDMI” para escolher a origem de sinal HDMI.

# MEIOS DE CONTROLO DO UTILIZADOR

Utilização do controlo remoto	
VGA/5	Prima "VGA" para escolher a origem do sinal a partir do conector de entrada VGA.
Video/6	Prima "VÍdeo" para escolher uma origem de sinal de vídeo Composto.
Utilizador 1/7	Consulte "Utilizador 1 / Utilizador 2 / Utilizador 3" na página 41
Utilizador 2/8	Consulte "Utilizador 1 / Utilizador 2 / Utilizador 3" na página 41
Utilizador 3/9	Consulte "Utilizador 1 / Utilizador 2 / Utilizador 3" na página 41
 /0	Activar/desactivar o menu de modo de Brilho
Fonte	Prima "Fonte" para procurar uma fonte.
Re-sincronização	Sincronizar automaticamente o projector para a fonte de entrada.

## Nota:

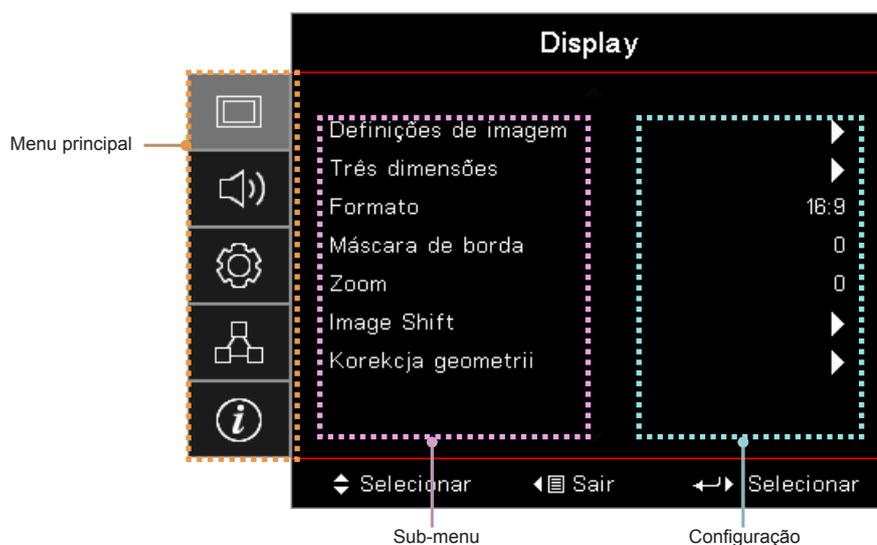
- Devido a diferença nas aplicações para cada país algumas regiões podem usar diferentes acessórios.
- Devido ao controlo remoto genérico, a função depende do modelo
- Os botões numéricos do controlo remoto são utilizados para a introdução da palavra-passe.

## Menus de exibição digital no ecrã

O Projector tem menus de exibição digital no ecrã múltiplos que permitem fazer ajustes de imagens e alterar uma variedade de configurações. O projector detectará automaticamente a fonte.

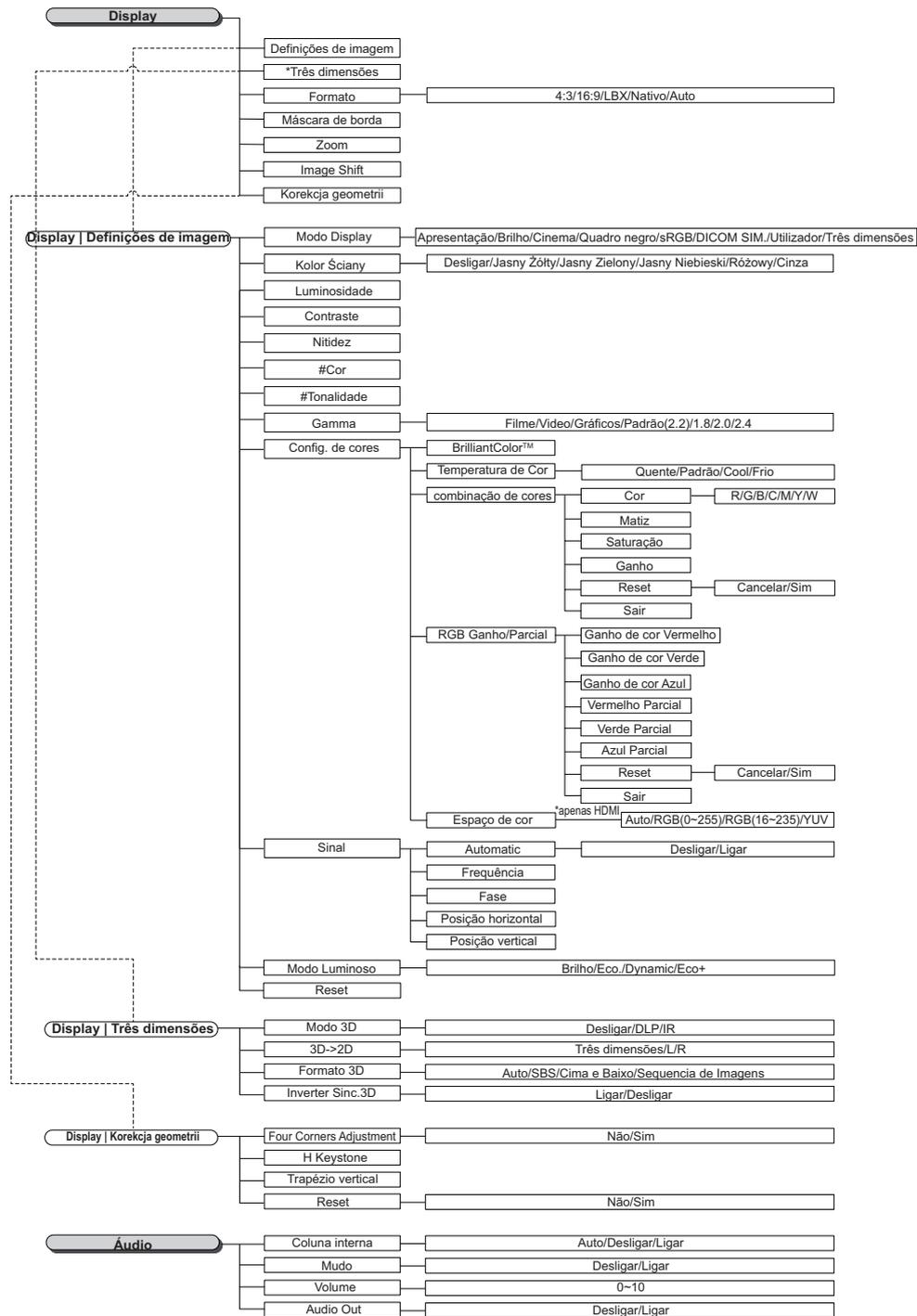
### Como operar

1. Para abrir o menu OSD prima  (Menu) no controlo remoto ou no teclado do projector.
2. Quando o menu OSD estiver a ser exibido, utilize os botões ▲ ▼ para seleccionar um item no menu principal. Quando efectuar uma selecção numa determinada página, prima o botão ► ou o botão  (Enter) para aceder ao submenu.
3. Utilize os botões ▲ ▼ para seleccionar o item desejado e utilize o botão ► ou  (Enter) para aceder a mais definições. Ajuste as definições utilizando o botão ◀ ▶.
4. Seleccionar o próximo item a ser ajustado no submenu e ajuste conforme descrito acima.
5. Prima o botão ► ou  (Enter) para confirmar.
6. Para sair prima  (Menu) novamente. O menu OSD regressa para o último nível e o projector irá guardar automaticamente as novas configurações.



# MEIOS DE CONTROLO DO UTILIZADOR

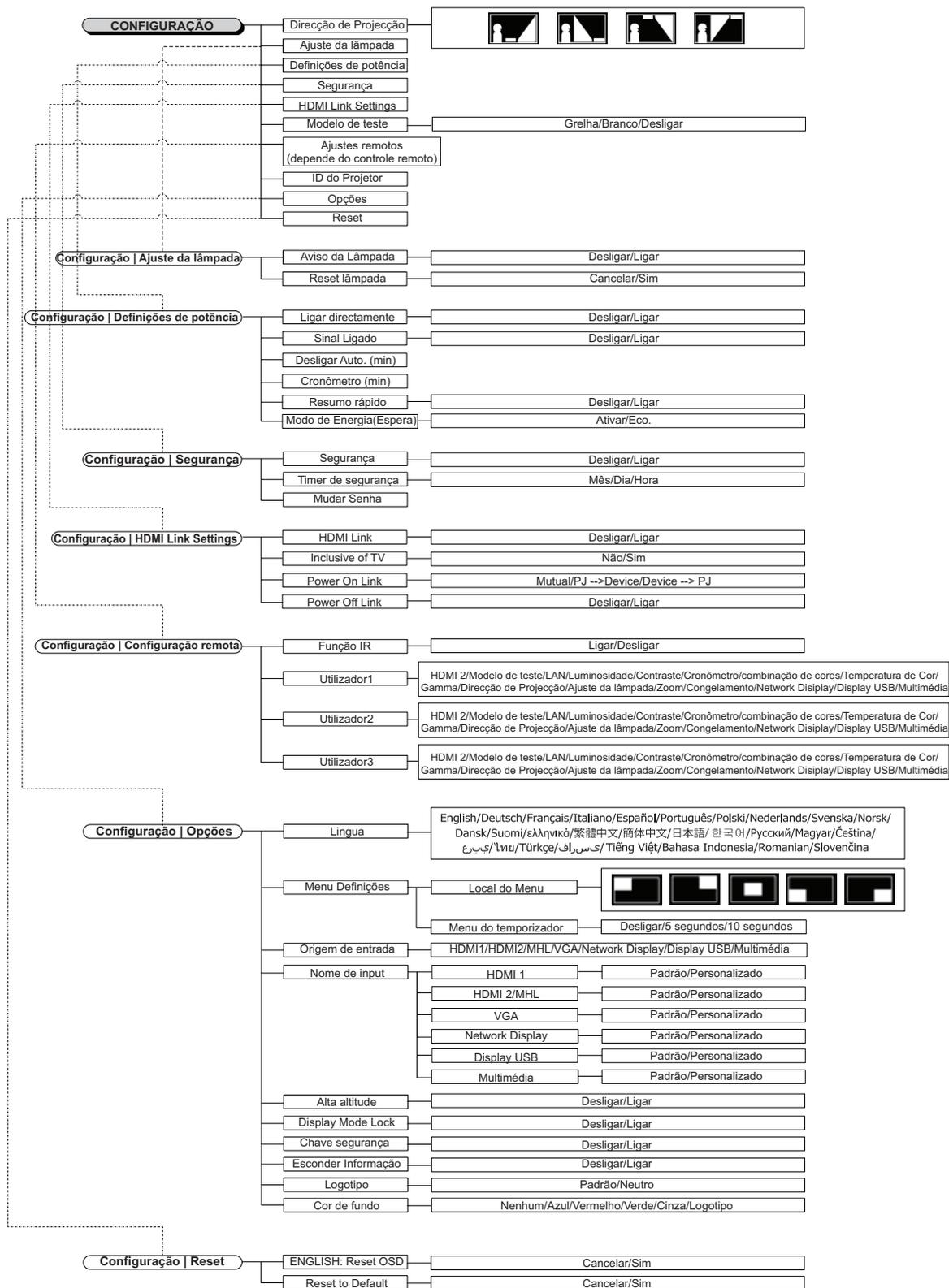
## Árvore de menu



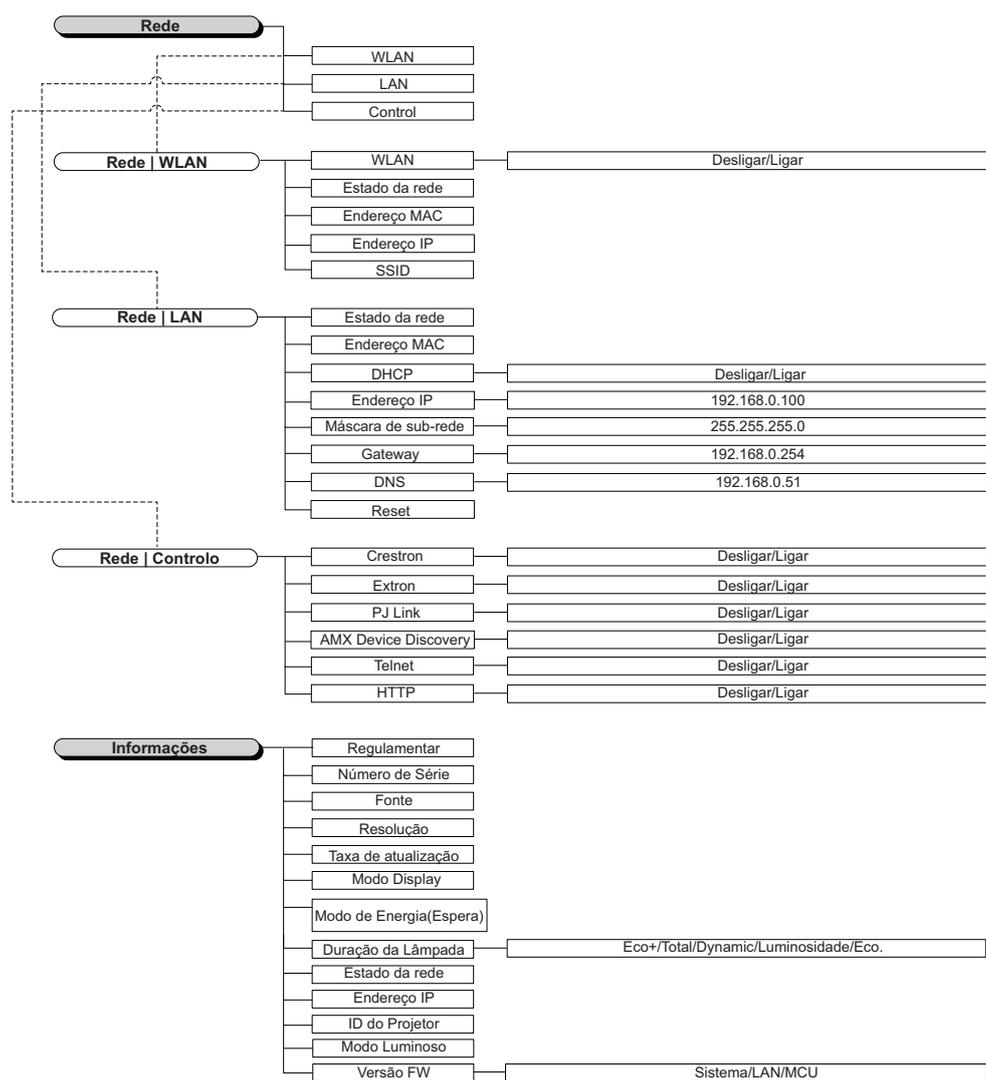
### Nota:

- (#) “Cor” e “Matiz” são apenas suportadas para fontes de vídeo YUV.
- (\*) “3D” está apenas disponível quando é fornecido um sinal compatível.

# MEIOS DE CONTROLO DO UTILIZADOR



# MEIOS DE CONTROLO DO UTILIZADOR



# MEIOS DE CONTROLO DO UTILIZADOR

## Menu Visor



### Definições de imagem

Aceder ao menu Definições de imagem. Consulte página 28 para obter mais informações.

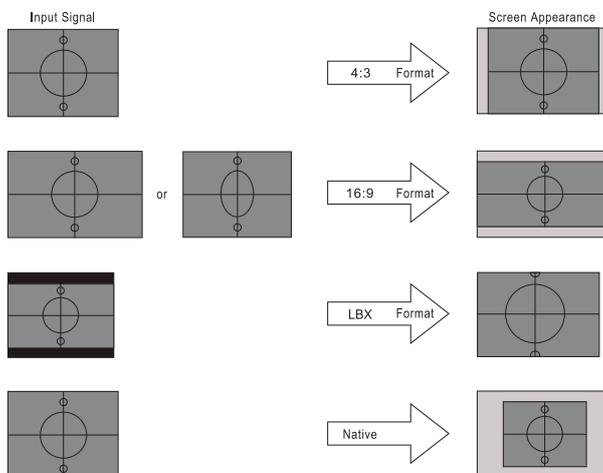
### Três dimensões

Acede ao menu 3D. Consulte página 30 para obter mais informações.

### Formato

Utilize esta função para escolher a proporção desejada.

- **4:3:** Este formato destina-se a fontes de entrada 4x3 não melhoradas para TV de ecrã panorâmico.
- **16:9:** Este formato destina-se a fontes de entrada 16x9, como HDTV e DVD, melhoradas para TV de ecrã panorâmico.
- **LBX:** Este formato não se destina a 16x9, é antes indicado para a fonte "letterbox" e lentes externas 16x9 para apresentar em proporção 2,35:1 com máxima resolução.
- **Nativa:** Depende da resolução da fonte de entrada – Não é efectuado qualquer redimensionamento.
- **Auto:** Selecciona automaticamente o formato apropriado.



WXGA/1080P

### Máscara de borda

A função de Máscara de borda remove o ruído em uma imagem de vídeo. Elimina o ruído de codificação do vídeo na margem da fonte do vídeo.

# MEIOS DE CONTROLO DO UTILIZADOR

## Zoom

- Prima ◀ para reduzir o tamanho da imagem.
- Prima ▶ para ampliar uma imagem no ecrã projectado.

## Image Shift

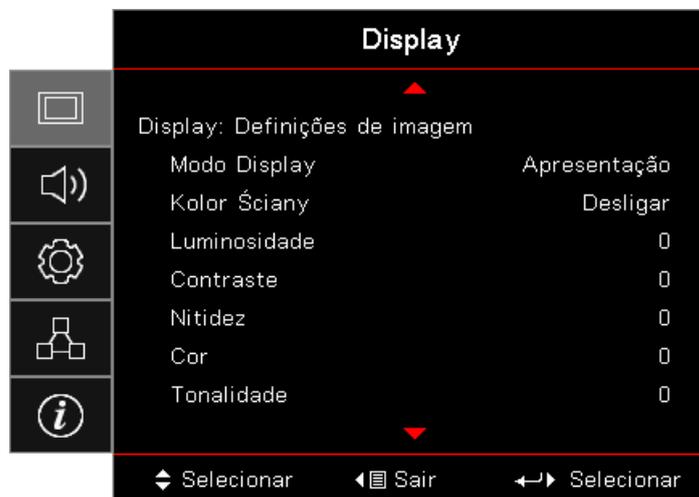
Desloca a posição da imagem projectada na horizontal ou vertical.

- Prima ◀▶ para deslocar a imagem horizontalmente no ecrã projectado.
- Prima ▲▼ para deslocar a imagem verticalmente no ecrã projectado.

## Korekcja geometrii

Aceder ao menu de Correção Geométrica. Consulte página 31 para obter mais informações.

## Display / Definições de imagem



## Modo Display

Há diversas predefinições de fábrica otimizadas para vários tipos de imagens.

- **Apresentação:** Este modo é adequado para apresentações de PowerPoint mostrando quando o projetor está conectado ao PC.
- **Brilhante:** Luminosidade máximo da entrada de PC.
- **Cinema:** Selecionar este modo para home theater.
- **sRGB:** Cor precisa padronizada.
- **Quadro negro:** Este modo deve ser seleccionado para obter as definições de cor ideais ao projectar num quadro negro (verde).
- **DICOM SIM:** Este modo pode projetar uma imagem monocromática como uma radiografia de raio-X, ressonância magnética, etc.
- **Usuário:** Memoriza as configurações do usuário.
- **3D:** Para experimentar o efeito 3D, você precisa ter óculos 3D. Verifique se o seu PC/dispositivo portátil tem uma saída de placa de vídeo de sinal de 120 Hz de memória quad e um player 3D instalado.

## Kolor Ściany

Utilize esta função para obter uma imagem da tela otimizada de acordo com a cor da parede.

# MEIOS DE CONTROLO DO UTILIZADOR

## Luminosidade

Ajusta o luminosidade da imagem.

- Prima ◀ para escurecer a imagem.
- Prima ▶ para clarear a imagem.

## Contraste

O contraste controla o grau de diferença entre as partes mais claras e mais escuras da imagem.

- Prima ◀ para reduzir o contraste.
- Prima ▶ para aumentar o contraste.

## Nitidez

Ajusta a nitidez da imagem.

- Prima ◀ para reduzir a nitidez.
- Prima ▶ para aumentar a nitidez.

## Cor

Ajuste uma imagem de vídeo de branco e preto para a saturação de cor completa.

- Prima ◀ para reduzir a quantidade de cor na imagem.
- Prima ▶ para aumentar a quantidade de cor na imagem.

## Tonalidade

Ajusta o equilíbrio do vermelho e do verde.

- Prima ◀ para aumentar a quantidade da cor verde na imagem.
- Prima ▶ para aumentar a quantidade da cor vermelha na imagem.

## Gamma

Escolha o tipo de Gama, entre Filme, Vídeo, Gráficos, Normal (2.2), 1.8, 2.0, 2.4.

## Config. de cores

Aceder ao menu Definições de imagem. Consulte página 32 para obter mais informações.

## Sinal

Aceda ao menu Sinal. Defina as propriedades do sinal do projector. A função é disponibilizada quando a fonte de entrada suporta VGA. Consulte página 33 para obter mais informações.

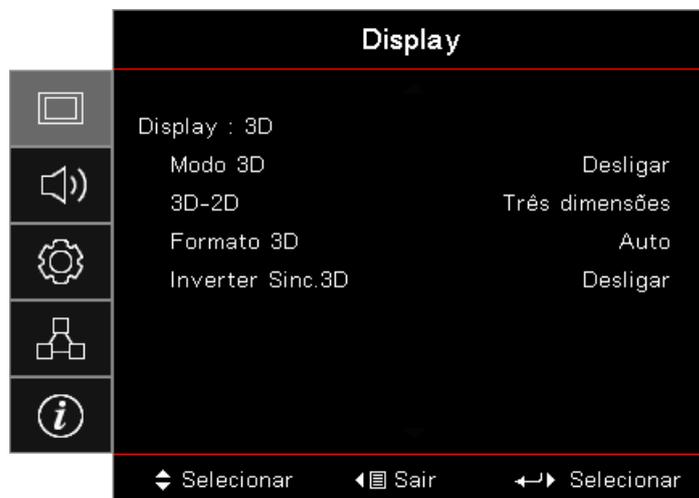
## Modo Brilho

Ajuste as definições do modo de brilho para projectores com lâmpada.

- **Brilhante:** Escolha “Brilhante” para aumentar o brilho.
- **Eco.:** Escolha “Eco.” para reduzir o brilho da lâmpada do projector, o que reduzirá o consumo de energia e aumentará a vida útil da lâmpada.
- **Dinâmico:** Escolha “Dinâmico” para diminuir a intensidade da lâmpada com base no nível de brilho do conteúdo e para ajustar dinamicamente o consumo de energia da lâmpada entre 100% e 30%. O tempo de vida útil da lâmpada será aumentado.
- **Eco+:** Se o modo Eco+ estiver activado, o nível de brilho do conteúdo será automaticamente detectado para reduzir significativamente o consumo de energia da lâmpada (até 70%) durante períodos de inactividade.

# MEIOS DE CONTROLO DO UTILIZADOR

## Display / 3D



### Modo 3D

- **Ligação DLP:** Seleccione Ligação DLP para utilizar definições optimizadas para óculos 3D com ligação de tipo DLP.
- **IR:** Seleccione IR para utilizar as definições optimizadas para imagens 3D à base de infravermelhos.
- **Desligar:** Seleccione “Desligar” para desactivar o modo 3D.

### 3D→2D

Prima ◀▶ para seleccionar o conteúdo 3D do projector em 2D (esquerda) ou 2D (direita) sem utilizar óculos 3D para desfrutar do conteúdo 3D. Esta definição pode ser igualmente utilizada para instalações de projector duplo de 3D passivo.

### Formato 3D

- **Auto:** Quando for detectado um sinal de identificação de 3D, o formato 3D é seleccionado automaticamente. (Apenas para fontes 3D HDMI 1.4)
- **SBS:** Exibe o sinal 3D em formato Lado a Lado.
- **Cima e Baixo:** Exibe o sinal 3D em formato Cima e Baixo.
- **Sequência de Imagens:** Exibe o sinal 3D em formato de Sequência de Imagens.

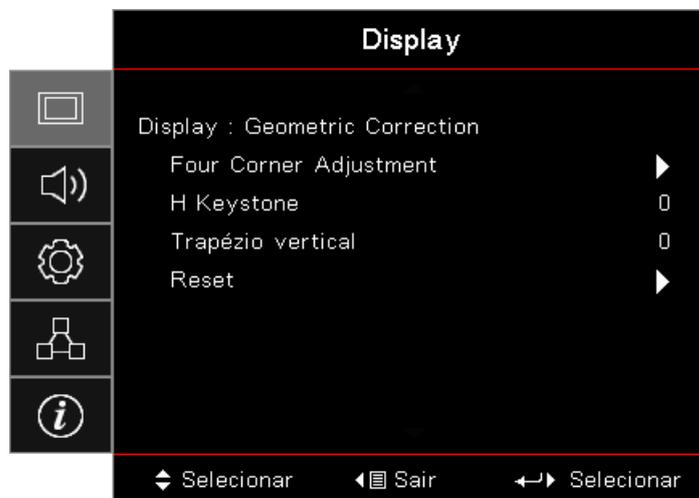
### Inverter Sinc.3D

Prima ◀▶ para activar ou desactivar a função Inverter Sinc. 3D para inverter imagens.

**Nota:** As definições de 3D devem ser guardadas após o ajuste.

# MEIOS DE CONTROLO DO UTILIZADOR

## Display / Geometric Correction



### Four Corners Adjustment

Selecione “Sim” para efectuar o ajuste de Correção Geométrica.

Utilize os botões ▲▼◀▶ para seleccionar o canto a ajustar. Prima o botão  (e ajuste os quatro cantos com os botões ▲▼◀▶).

Pressione Enter e pressione ↑↓ para seleccionar Correção Geométrica.

Pressione ▲▼ para seleccionar Ajuste de Quatro Cantos. No menu de Ajuste de Quatro Cantos utilize ▲▼◀▶ e pressione  (Enter) para seleccionar um canto específico. Use ▲▼◀▶ para ajustar o canto seleccionado.

### H Keystone

Selecione “Sim” para efectuar o ajuste de Correção Geométrica.

Prima ◀▶ para compensar a distorção horizontal das imagens quando o projector estiver posicionado num ângulo inclinado em relação ao ecrã.

### Trapézio vertical

Selecione “Sim” para efectuar o ajuste de Correção Geométrica.

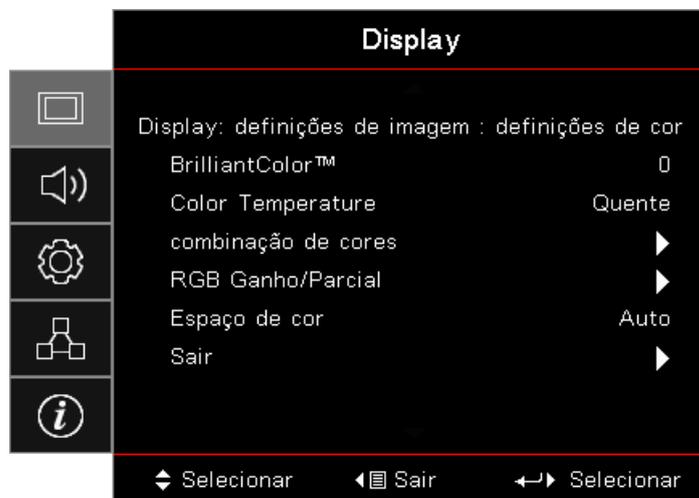
Prima ◀▶ para compensar a distorção vertical das imagens quando o projector estiver posicionado num ângulo inclinado em relação ao ecrã.

### Reset

Repões todos os valores predefinidos da Correção Geométrica.

# MEIOS DE CONTROLO DO UTILIZADOR

## Display / definições de imagem / definições de cor



### **BrilliantColor™**

Este item ajustável utiliza um novo algoritmo de processamento de cor e melhoramentos ao nível do sistema para permitir maior brilho enquanto fornece cores realmente mais vibrantes em imagens. Os valores variam entre 1 e 10. Se preferir uma imagem melhorada mais intensa, ajuste para o valor máximo. Para uma imagem mais suave e natural, ajuste em direcção à configuração mínima.

### **Color Temperature**

Esta opção ajusta a temperatura da cor. Com uma temperatura mais baixa o ecrã parece mais frio; com temperatura mais elevada, o ecrã parece mais quente.

### **Combinação de cores**

Aceda ao menu Color Matching. Consulte página 34 para obter mais informações.

### **RGB Ganho/Parcial**

- **RGB Ganho/Parcial:** Estas definições permitem configurar o brilho (ganho) e o contraste (compensação) de uma imagem.
- **Reset:** Repor as predefinições para ganho/parcial RGB.

### **Espaço de cor**

Selecione um tipo de matriz de cor apropriado entre as opções AUTO, RGB, YUV.

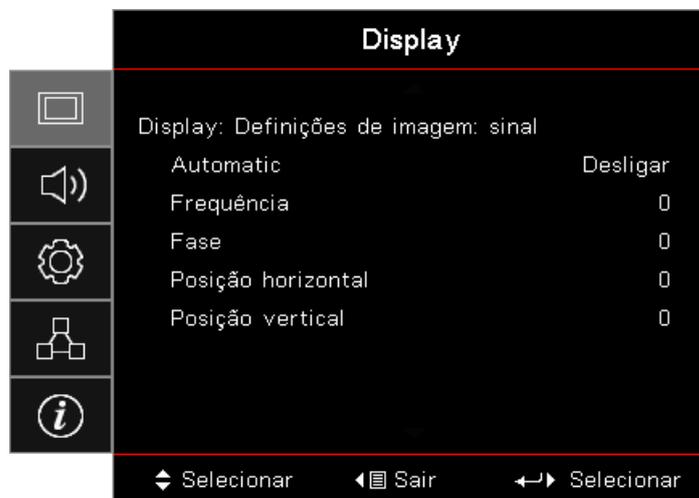
- **Apenas para HDMI:** Selecione a matriz de cores, entre Auto, RGB (0-255), RGB (16-235), YUV.

### **Nota:**

- *Cor reforçada:* Define a gama de cores HDMI como 0 - 255.
- *Cor normal:* Define a gama de cores HDMI como 16 - 235.

# MEIOS DE CONTROLO DO UTILIZADOR

## Display / Definições de imagem / sinal



### Automatic

Active ou desactive a opção Automático para bloquear ou desbloquear as funções de Fase e Frequência.

- **Desactivar:** Desactivar o bloqueio automático.
- **Activar:** Activar o bloqueio automático.

### Frequência

Altera a frequência de apresentação dos dados de forma a corresponder à frequência da placa gráfica do seu computador. Quando vir uma barra trémula na vertical no ecrã, utilize esta função para proceder aos devidos ajustes.

### Fase

Sincronize a fase do sinal do ecrã com a placa gráfica. Se vir uma imagem instável ou trémula, utilize esta função para corrigir a situação.

### Posição horizontal

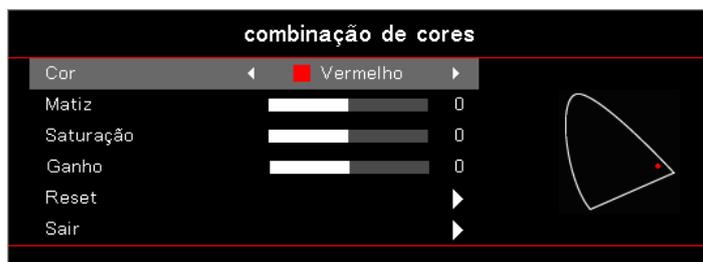
- Prima ◀ para mover a imagem para a esquerda.
- Prima ▶ para mover a imagem para a direita.

### Posição vertical

- Prima ▼ para mover a imagem para baixo.
- Prima ▲ para mover a imagem para cima.

# MEIOS DE CONTROLO DO UTILIZADOR

## Display / Definições de imagem / Config. de cores / combinação de cores



### Cores (Excepto branco)

Prima ◀▶ para seleccionar uma cor.

Prima ▲▼ para seleccionar Tonalidade, Saturação ou Ganho e prima ◀▶ para ajustar as definições.

### Branco

Prima ◀▶ para seleccionar Branco.

Prima ▲▼ para seleccionar Vermelho, Verde ou Azul e prima ◀▶ para ajustar as definições.

### Reset

Repões todas as Definições de cor para os valores predefinidos.

### Sair

Aceda ao menu Correspondência de cores.

### **Nota:**

- *As cores Green (Verde), Blue (Azul), Cyan (Ciano), Yellow (Amarelo) e Magenta podem ser ajustadas individualmente no que diz respeito a Hue (Tonalidade), Saturation (Saturação) e Gain (Definições de ganho).*
- *O branco pode ser ajustado para Red (Vermelho), Green (Verde) e Blue (Azul).*

## Áudio



### Coluna interna

- **Auto:** Ajustar automaticamente o altifalante interno.
- **Desactivado:** Desactivar o altifalante interno.
- **Activado:** Activar o altifalante interno.

# MEIOS DE CONTROLO DO UTILIZADOR

## Mudo

Liga ou desliga o áudio.

- **Desligar:** O volume e áudio do altifalante estão activados.
- **Activado:** O volume e áudio do altifalante estão desactivados.

## Volume

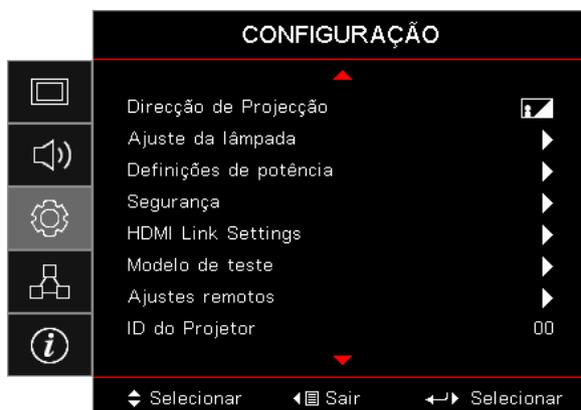
Prima ◀ para reduzir o volume.

Prima ▶ para aumentar o volume.

## Audio Out

Prima ◀▶ para seleccionar a fonte de áudio.

## Configuração



## Direcção de Projecção

Permite seleccionar o método de projecção:

-  **Frontal Secretária**  
O valor predefinido.
-  **Posterior Secretária**  
Ao seleccionar esta função, o projector reverte a imagem de forma a que possa projectar a partir da parte de trás de um ecrã transparente.
-  **Tecto Superior**  
Ao seleccionar esta função, o projector inverte a imagem para que seja possível projectar a partir do tecto.
-  **Posterior Superior**  
Ao seleccionar esta função, o projector reverte e inverte a imagem ao mesmo tempo. É possível projectar imagens a partir da parte de trás de um ecrã transparente com o projector montado no tecto.

## Ajuste da lâmpada

Acede ao menu de configurações da lâmpada. Consulte página 36 para obter mais informações.

## Definições de potência

Aceder ao menu de definições de energia. Consulte página 37 para obter mais informações.

## Segurança

Aceder ao menu de Segurança. Consulte página 38 para obter mais informações.

# MEIOS DE CONTROLO DO UTILIZADOR

## HDMI Link Settings

Aceder ao menu de Definições de Ligação HDMI. Consulte página 40 para obter mais informações.

## Modelo de teste

Exibe um modelo de teste. Existem as opções Grade, Branco e Nenhum.

## Ajustes remotos

Aceder ao menu Ajustes remotos. Consulte página 41 para obter mais informações.

## ID do Projetor

Selecione uma ID do projector com dois dígitos até 99.

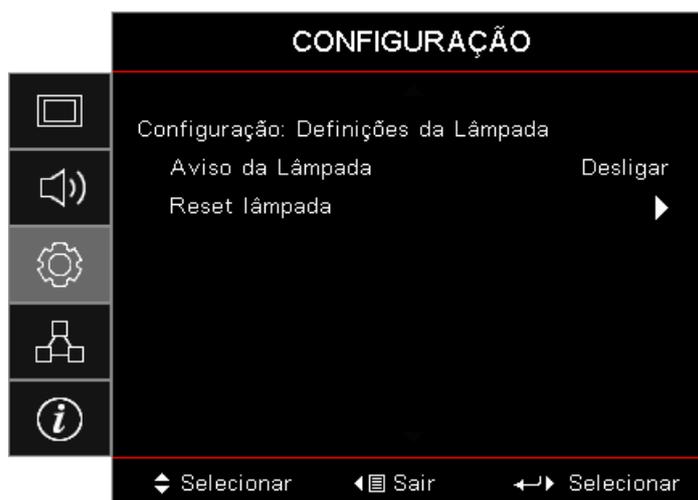
## Opções

Aceder ao menu Opções. Consulte página 41 para obter mais informações.

## Reset

Repõe as predefinições de todas as Opções.

## Configuração / Definições da Lâmpada



## Aviso da Lâmpada

Activa ou desactiva o aviso do tempo de vida útil da lâmpada.

- **Activado:** Será exibida uma mensagem de aviso quando o tempo útil de vida da lâmpada for inferior a 30 horas.
- **Desligar:** Não será exibida nenhuma mensagem.

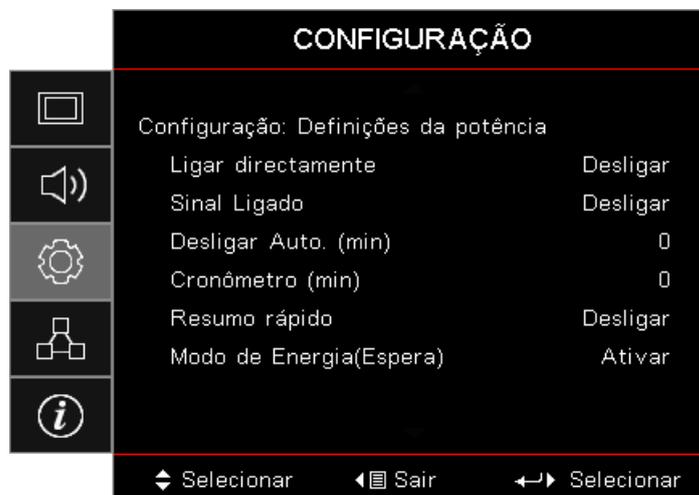
## Reset lâmpada

Depois de substituir a lâmpada, reponha o contador da mesma para este indicar com precisão o novo tempo de vida útil da lâmpada.

1. Selecione Reset lâmpada.  
É apresentada uma janela de confirmação.
2. Selecione Sim para repor o contador da lâmpada.

# MEIOS DE CONTROLO DO UTILIZADOR

## Configuração / Definições da potência



### Ligar directamente

Activar ou desactivar a função Ligar directamente.

- **Activado:** O projector liga automaticamente quando a alimentação AC é fornecida.
- **Desligar:** O projector deve ser ligado de forma normal.

### Sinal Ligado

Activar ou desactivar a função Ligar com sinal

- **Activado:** O projector liga automaticamente quando detector um sinal activo.
- **Desligar:** Desactivar a função para ligar com a detecção de um sinal activo.

#### **Nota:**

- *Disponível na entrada de sinal VGA ou HDMI.*
- *Caso o projector seja desligado mantendo a fonte de sinal introduzida (a fonte da última imagem é apresentada no ecrã), apenas será reiniciado se:*
  - *A fonte da última imagem for retirada, voltando a introduzir de seguida qualquer fonte de sinal.*
  - *Desligar e voltar a ligar a alimentação do projector.*
- *O recurso opcional depende da região.*
- *Apenas disponível no Modo de Espera Ativo.*

### Desligar Auto. (min)

Define o intervalo para desligar automaticamente. Por predefinição, o projector desliga a lâmpada após 0 minutos sem receber nenhum sinal. A mensagem de aviso será exibida 60 segundos antes do encerramento.

### Cronómetro (min)

Define o intervalo do Cronómetro. O projector encerra após o período de tempo de inactividade especificado (independentemente do sinal). A mensagem de aviso será exibida 60 segundos antes do encerramento.

### Resumo rápido

Se a opção Resumo rápido estiver activada, o projector pode retomar o funcionamento rapidamente desde que este esteja a voltar a ser ligado no espaço de 100 segundos após ter sido desligado.

**Nota:** O projector estará 100% desligado apenas após 100 segundos.

# MEIOS DE CONTROLO DO UTILIZADOR

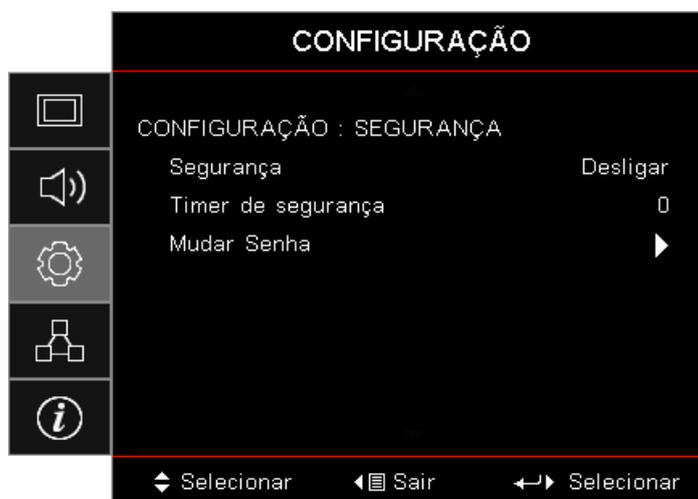
## Modo de Energia (Espera)

- **Eco.:** Escolha “Eco.” para diminuir ainda mais a dissipação de energia < 0,5W.
- **Activar:** Escolha “Ativar” para voltar ao modo de espera normal.

### **Nota:**

- Quando o modo de Energia (Suspensão) estiver definido para Eco, a passagem VGA e Áudio e RJ45 serão desactivadas. O controlo RS232 disponibiliza funcionalidade limitada.
- O recurso opcional depende da região.

## Configuração / Segurança

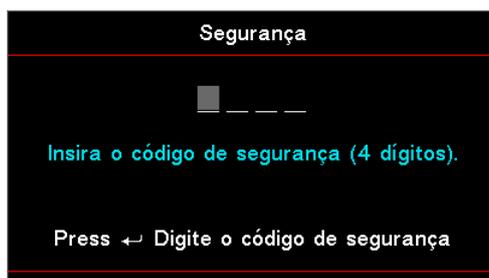


## Segurança

Activar ou desactivar a senha de segurança.

- **Activado:** A senha actual é necessária para ligar o projector e aceder ao menu Segurança.
- **Desligar:** Não é necessário introduzir uma senha após o arranque do sistema.

Se a segurança estiver activada, o seguinte ecrã será exibido no arranque e antes de aceder ao menu Segurança:



**Nota:** A senha predefinida: 1, 2, 3, 4.

## Timer de segurança

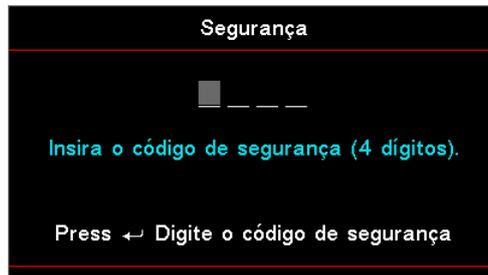
Aceder ao submenu Timer de segurança.

Introduza os meses, dias e horas em que o projector pode ser utilizado sem introduzir a senha. Ao sair do menu Configuração activará o Timer de segurança.

Quando activado, o projector requer uma senha nas datas e horas especificadas para permitir ligar e aceder ao menu Segurança.

# MEIOS DE CONTROLO DO UTILIZADOR

Se o projector estiver a ser utilizado e o Timer de segurança estiver activo, o ecrã seguinte será exibido durante 60 segundos antes de ser exigida a senha.

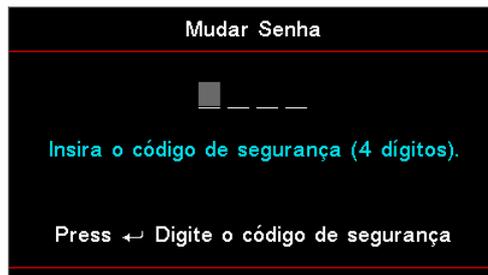


**Nota:** Se for introduzida a senha incorrecta três vezes, o dispositivo irá desligar automaticamente após 10 segundos.

## **Mudar Senha**

Utilize este submenu para alterar a senha de segurança para o projector.

1. Seleccione Alterar senha no submenu Segurança. Será exibida a caixa de diálogo Confirmar alteração da senha.
2. Seleccione Sim.
3. Introduza a senha predefinida <1> <2> <3> <4>. Será exibido outro ecrã para introduzir a senha.



4. Introduza a nova senha duas vezes para verificação.

**Nota:** Se as novas senhas não coincidirem, o ecrã da senha será exibido novamente.

# MEIOS DE CONTROLO DO UTILIZADOR

## Configuração / Definições de ligação HDMI



### HDMI Link

Activar/desactivar a função de Ligação HDMI. As opções Inclusive TV, Ligar com ligação e Desligar com ligação apenas ficaram disponíveis se esta configuração estiver “Activada”.

**Nota:** Quando ligar dispositivos HDMI compatíveis com CEC ao projector com cabos HDMI, poderá controlá-los no mesmo estado utilizando a função de controlo de Ligação HDMI no menu OSD do projector. Isso permite que um dispositivo ou vários dispositivos num grupo liguem ou desliguem através da função de Ligação HDMI numa configuração típica, o seu leitor de DVD pode ser ligado ao projector através de um amplificador ou sistema de cinema em casa.

- O recurso opcional depende da região.
- Apenas disponível no Modo de Espera Ativo.

### Inclusive of TV

Escolha “Sim” se preferir que a TV e o projector desliguem automaticamente em simultâneo. Para evitar que ambos os dispositivos sejam desligados ao mesmo tempo, defina esta opção para “Não”.

### Power On Link

Comando para ligar CEC.

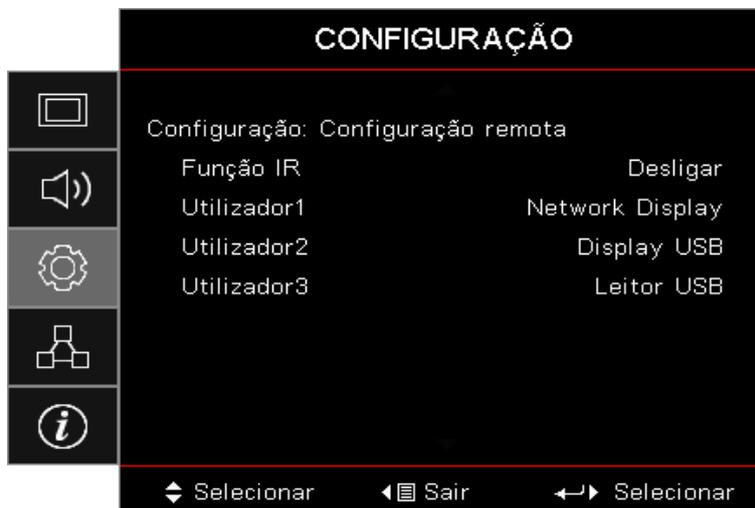
- **Mutual:** O projector e o dispositivo CEC serão ligados simultaneamente.
- **PJ -> Dispositivo:** O dispositivo CEC será ligado apenas após ligar o projector.
- **Dispositivo -> PJ:** O projector será ligado apenas após ligar o dispositivo CEC.

### Power Off Link

Se esta opção estiver definida para “Activada”, o dispositivo com ligação HDMI e o projector serão desligados automaticamente ao mesmo tempo. Se definir para “Desactivado”, o dispositivo com ligação HDMI e o projector não serão desligados automaticamente ao mesmo tempo.

# MEIOS DE CONTROLO DO UTILIZADOR

## Configuração / Configuração remota



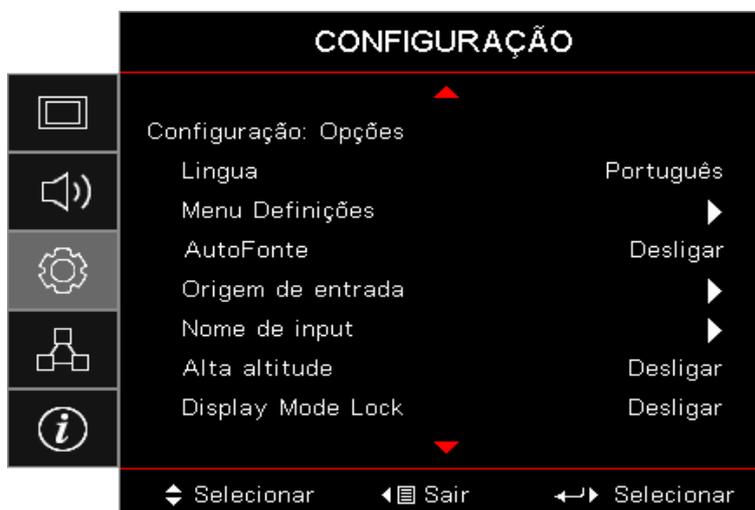
### Função IR

Active ou desactive a IR Function (Função IV) do projector.

### Utilizador 1 / Utilizador 2 / Utilizador 3

Definir o botão Utilizador 1, Utilizador 2, Utilizador 3 como botão de atalho para a função de LAN, Brilho, Contraste, Temporizador, Correspondência de cores, Temperatura da cor, Gama, Projecção, Definições da lâmpada, Zoom, Padrão de teste, Parar, Exibição de rede, Exibição por USB, Leitor USB, HDMI2.

## Configuração / Opções



### Língua

Acede ao menu Língua. Permite escolher o idioma pretendido para o menu OSD.

### Menu Definições

Defina a localização do menu na tela e configure as definições do cronômetro do menu.

### Auto Fonte

Escolha esta opção para permitir que o projetor encontre automaticamente uma fonte de entrada disponível.

### Origem de entrada

Aceder ao submenu Fonte de entrada. Permite seleccionar as fontes a procurar durante o arranque.

# MEIOS DE CONTROLO DO UTILIZADOR

## Nome de input

Utilizar para mudar o nome da entrada para uma identificação mais fácil. As opções disponíveis incluem HDMI1, HDMI2/MHL, VGA, Exibição de rede, Exibição por USB e Leitor USB.

## Alta altitude

Ajusta a velocidade da ventoinha para reflectir o ambiente.

- **Activado:** Aumenta a velocidade da ventoinha para temperatura, humidade ou altitude elevadas.
- **Desligar:** Velocidade normal da ventoinha para condições normais.

## Display Mode Lock

Escolha “Activado” ou “Desligar” para bloquear ou desbloquear o ajuste das definições do modo de exibição.

## Chave segurança

Bloqueia os botões no painel superior do projector.

- **Activado:** É exibida uma mensagem para confirmar o bloqueio do teclado.
- **Desligar:** Os botões do projector funcionam normalmente.

**Nota:** Mantenha premido o botão  (**Enter**) durante 10 segundos para desbloquear os botões

## Ocultar informação

Ocultar mensagens de informação no ecrã projectado.

- **Activado:** Não são exibidas mensagens de estado no ecrã durante o funcionamento.
- **Desactivado:** São exibidas as normais mensagens de estado no ecrã durante o funcionamento.

## Logotipo

Selecione a imagem que será apresentada durante o arranque.

- **Predefinido:** O ecrã de arranque predefinido.
- **Neutro:** É a cor de fundo.

## Cor de fundo

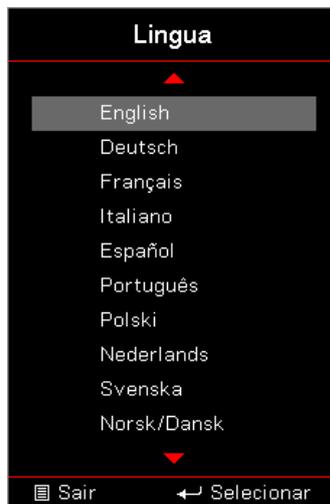
Permite seleccionar a cor de fundo desejada para a imagem projectada quando não for detectada nenhuma fonte.

## Reset

- **Repor o menu OSD:** Voltar para as configurações padrão de fábrica dos ajustes de configuração de menu OSD.
- **Repor predefinições:** Repõe as predefinições do menu de Configuração.

# MEIOS DE CONTROLO DO UTILIZADOR

## Configuração / Opções / Língua



### Língua

Escolha o menu de idioma do OSD. Prima  (**Enter**) no submenu e utilize o botão para Cima (**▲**) ou para Baixo (**▼**) para seleccionar seu idioma preferido.

## Configuração / Opções / Menu Definições



### Local do Menu

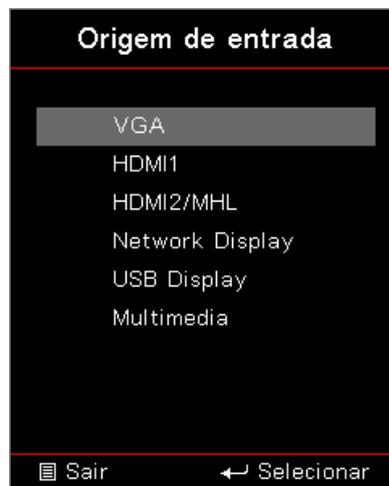
Selecionar a posição do menu na tela de exibição.

### Menu do temporizador

Defina a duração onde o menu OSD permanece visível na tela.

# MEIOS DE CONTROLO DO UTILIZADOR

## Configuração / Opções / Origem de entrada



### Origem de entrada

Utilize esta opção para seleccionar fontes de entrada. Prima ▲ ▼ para seleccionar uma fonte. Prima  (**Enter**) para concluir a selecção.

## Rede



### WLAN

- **WLAN:** Desactivado/Activado
- **Estado da Rede:** Apenas de leitura.
- **Endereço MAC:** Apenas de leitura.
- **Endereço IP:** Apenas de leitura.
- **SSID:** Apenas de leitura.

### LAN

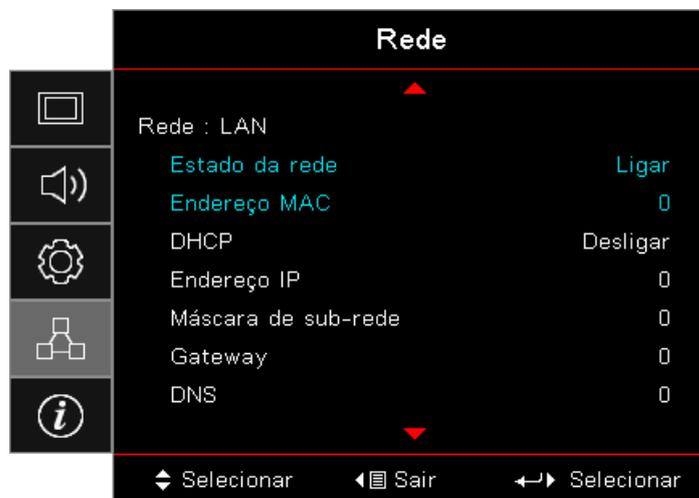
Aceder ao menu LAN. Consulte página 45 para obter mais informações.

### Control

Aceder ao menu Controlo. Consulte página 46 para obter mais informações.

# MEIOS DE CONTROLO DO UTILIZADOR

## Rede / LAN

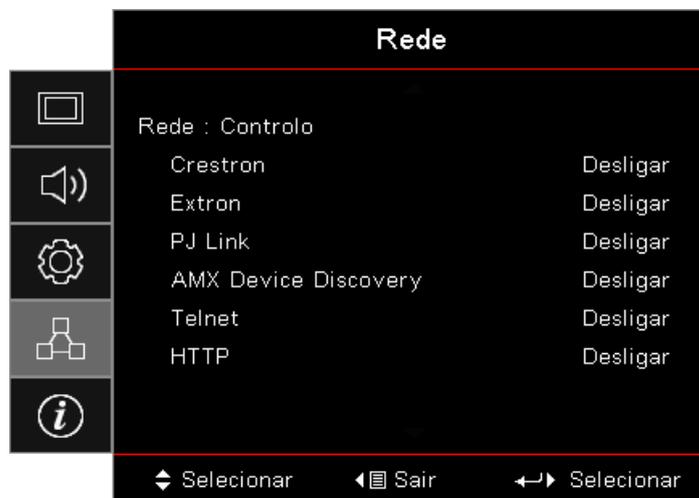


**Nota:** Só é possível aceder ao submenu Network (Rede) se estiver ligado um cabo de rede. Se a ligação for efectuada com êxito, será apresentada a seguinte caixa de diálogo.

- **Estado da rede:** Para exibir informações da rede.
- **Endereço MAC:** Apenas de leitura.
- **DHCP:**
  - **Ligar:** Atribuir automaticamente um endereço IP ao projector através do servidor DHCP.
  - **Desligar:** Atribuir um endereço IP manualmente.
- **Endereço IP:** Seleccionar um endereço IP.
- **Máscara de sub-rede:** Seleccionar o número da máscara de sub-rede.
- **Gateway:** Seleccionar o gateway predefinido da rede ligada ao projector.
- **DNS:** Seleccionar o número de DNS.
- **Aplicar:** Prima  (**Enter**) para aplicar a selecção.

# MEIOS DE CONTROLO DO UTILIZADOR

## Rede / Controlo



### Crestron

Prima ◀▶ para activar/desactivar Crestron.

Porta: 41794

### Extron

Prima ◀▶ para activar/desactivar Extron.

Porta: 2023

### PJ Link

Prima ◀▶ para activar/desactivar PJ Link.

Porta: 4352

### AMX Device Discovery

Prima ◀▶ para activar/desactivar AMX Device Discovery.

Porta: 9131

### Telnet

Prima ◀▶ para activar/desactivar Telnet.

Porta: 23

### HTTP

Prima ◀▶ para activar/desactivar HTTP.

Porta: 80

# MEIOS DE CONTROLO DO UTILIZADOR

## Informação



Exibir as informações do projetor, conforme listado abaixo:

- Regulamentar
- Número de Série
- Fonte
- Resolução
- Taxa de atualização
- Modo Display
- Modo de Energia (Espera)
- Duração da Lâmpada
- Estado da rede
- Endereço IP
- ID do Projetor
- Modo Brilho
- Versão FW

# MEIOS DE CONTROLO DO UTILIZADOR

## Leitor USB

### Visualizador de fotos e documentos

Os utilizadores não precisam sempre de um PC ou dispositivo móvel para exibir conteúdos. Com o leitor USB incorporado, basta ligar um dispositivo de armazenamento USB para visualizar diretamente fotos e documentos, incluindo ficheiros nos formatos PowerPoint, Word, Excel e PDF.

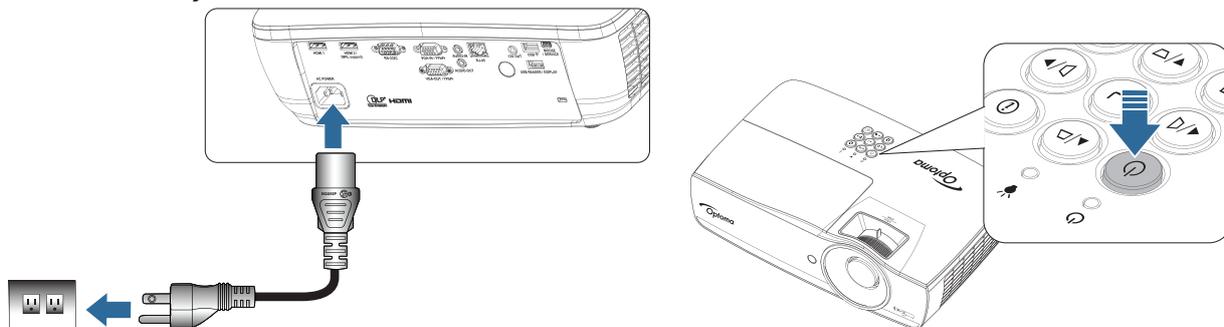
### Como definir o tipo de ficheiro multimédia com USB

**Nota:**

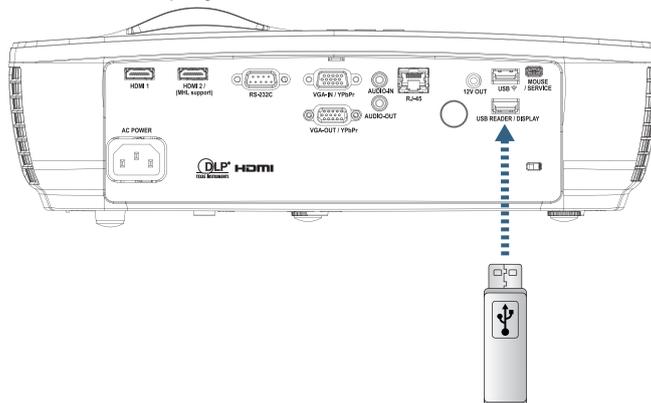
- Suporte USB para USB 2.0.
- Suporte para disco USB até 64GB.
- O disco USB suporta apenas uma partição e um dispositivo..
- Deverá ligar um disco flash USB ao projector se deseja utilizar a função multimédia USB.
- Não ligue à porta USB para a câmara, pois poderão ocorrer problemas de compatibilidade.

Siga estes passos para reproduzir os ficheiros de fotografia, vídeo ou música no seu projector:

1. Ligue o cabo de alimentação ao transformador AC e ligue o projector premindo o botão de alimentação.



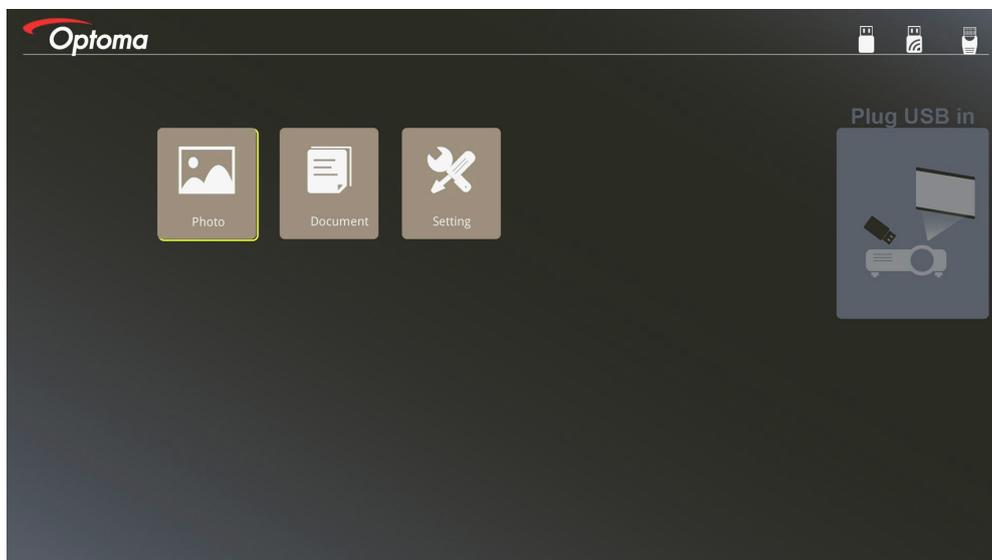
2. Ligue um disco flash USB ao projector.



# MEIOS DE CONTROLO DO UTILIZADOR

Para abrir o menu Multimédia, prima o botão  (**Fonte**) no controlo remoto ou no painel do projector e seleccione.

O menu do Leitor USB será apresentado.



# MEIOS DE CONTROLO DO UTILIZADOR

3. Aceda ao menu USB e seleccione os ficheiros multimédia: Fotografia ou Documento. Ou seleccione a Opção Definições para alterar as definições para Fotografia ou Documento.
4. Seleccione o ficheiro que deseja abrir.

A configuração de Multimédia permite alterar as definições de proporção e tempo de intervalo para Fotografia e Documento.

## Formato de Suporte USB

Armazenamento	Tipo de dispositivo	Sistema de arquivo	Nível Arquivo&Dir
USB	Flash USB	FAT16, FAT32, NTFS, ExFAT	Suporta máx 999 diretórios/arquivos. Oferecer suporte a no máximo 100 caracteres de comprimento de caminho.

## Formato de Suporte de Foto

Formato de Imagem	Perfil	Espaço de Cor	Limite de Tamanho
JPEG	Linha de base	YUV400	8000*6000
		YUV420	8000*6000
		YUV422	8000*6000
		YUV440	8000*6000
		YUV444	8000*6000
	Progressiva	YUV400	Largura <= 8000 e Altura <= 6000
		YUV420	
		YUV422	
		YUV440	
		YUV444	

- Sugestão: Tamanho limite suportado de arquivo progressivo BMP e JPG.
- Resolução BMP suporta até 1600 x 1200 (3,2 segundos).
- Resolução JPEG progressiva suporta até 1600 x 1200.

# MEIOS DE CONTROLO DO UTILIZADOR

## Formato de Suporte de Documento

Formato do Arquivo	Versão Suportada	Limitação de Páginas/Linhas	Limite de Tamanho	Comentário
Adobe PDF	PDF 1.0	Até 1000 páginas (Um Arquivo)	Até 75 MB	-
	PDF 1.1			
	PDF 1.2			
	PDF 1.3			
	PDF 1.4			
MS Word	British Word 95	Como o visualizador do Office não carrega todas as páginas de arquivo do MS Word ao mesmo tempo, não existem limitações óbvias de página e linha.	Até 100 MB	Não suporta texto em negrito em fonte em chinês simples
	Word 97, 2000, 2002, 2003			
	Word 2007 (.docx), 2010 (.docx)			
MS Excel	British Excel 5, 95	Limite de linha: até 595	Até 15 MB	Não suporta folhas protegidas por senha
	Excel 97, 2000, 2002, 2003	Limite de coluna: até 256		
	Excel 2007 (.xlsx), 2010 (.xlsx)	Folha: até 100		
	Office XP Excel	Nota: Qualquer das três limitações acima pode não aparecer em um arquivo excel simultaneamente		
MS PowerPoint	British PowerPoint 97	Até 1000 páginas (Um Arquivo)	Até 19 MB	Ordem do ordem de SlideShow
	PowerPoint 2000, 2002, 2003			
	PowerPoint 2007 (.pptx)			
	PowerPoint 2010 (.pptx)			
	Office XP PowerPoint			
	PowerPoint presentation- -2003 and earlier(.pps)			
	PowerPoint presentation- -2007 and 2010 (.ppsx)			

**Nota:** Animações em power point não são suportadas.

# MEIOS DE CONTROLO DO UTILIZADOR

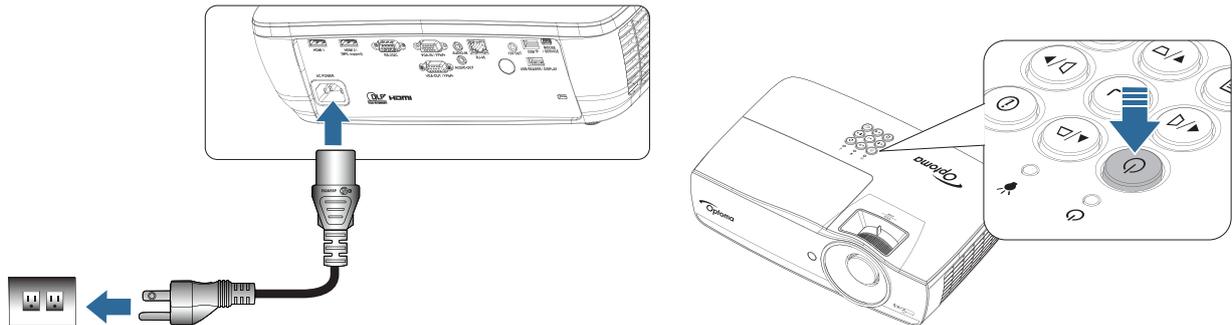
## Exibição por USB (Dispositivo móvel ligado diretamente à porta USB)

### Espelhamento do ecrã através de cabo USB

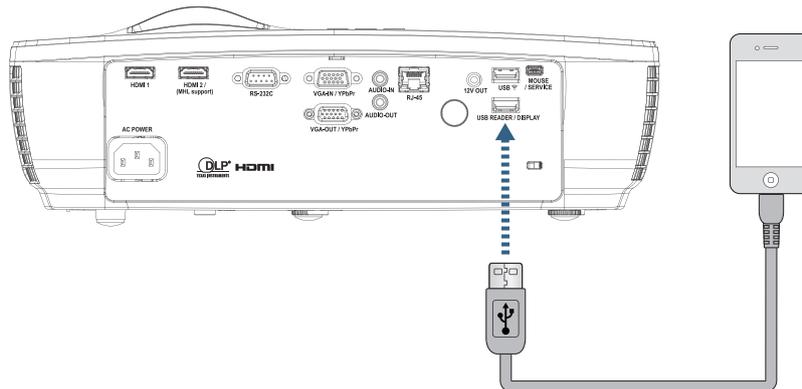
Espelhe o ecrã do seu dispositivo iOS ou Android ligando o dispositivo ao projetor com um cabo de carregamento USB. Partilhe de forma prática e simples os seus conteúdos no ecrã de grandes dimensões.

Para espelhar ao projetor:

1. Ligue o cabo de alimentação ao transformador AC e ligue o projetor premindo o botão de alimentação.



2. Ligue o projetor e seu dispositivo móvel com um cabo USB.



Para abrir o Menu de Tela USB, pressione  (**Fonte**) no controle remoto ou teclado e selecione Menu de Tela USB para abrir.

Se você tem um dispositivo iOS, habilite a função de espelhamento no dispositivo. A tela do seu dispositivo iOS aparece no projetor.

Se você tiver um dispositivo Android, siga estas orientações:

- a) Toque em **Configurações > Mais > Tethering e hotspot portátil** e ative **Tethering USB**.
- b) Do Google Play, faça o download de HDCast Pro.
- c) Abra o aplicativo Pro HDCast em seu dispositivo móvel.
- d) Siga os menus no HDCast Pro para selecionar o projetor e meios de exibição do dispositivo inteligente conectado.

# MEIOS DE CONTROLO DO UTILIZADOR

## Exibição em rede

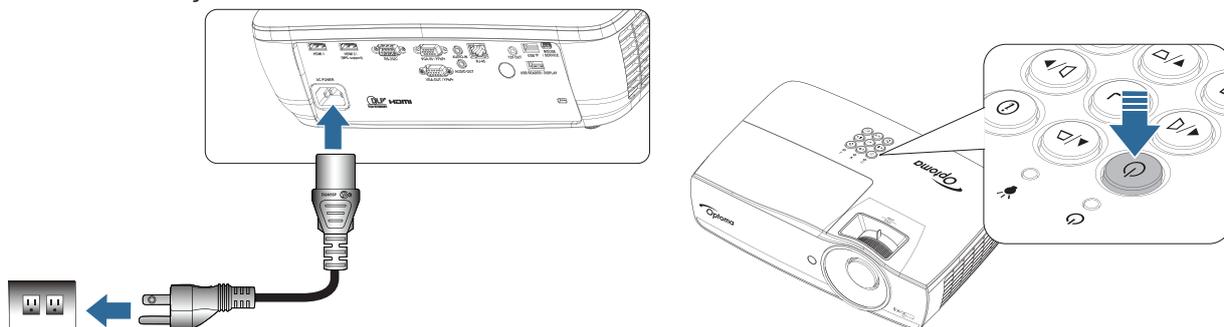
### Projeção sem fios com adaptador WiFi opcional

Utilizando um adaptador WiFi opcional e a aplicação móvel gratuita, poderá ligar o seu computador portátil, tablet ou dispositivo móvel sem fios e projetar os seus conteúdos no ecrã de grandes dimensões. É possível ligar até 4 dispositivos ao projetor em simultâneo.

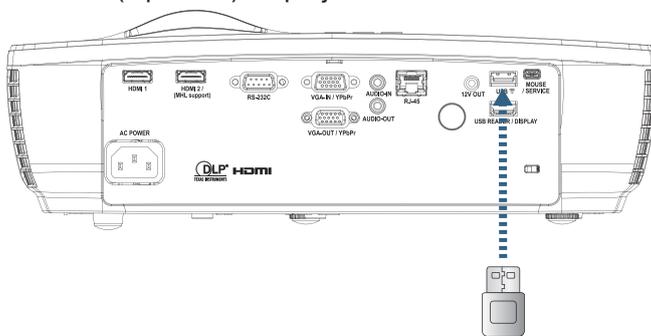
Com a exibição através de WiFi, é possível eliminar a desarrumação de cabos e aumentar a versatilidade da ligação.

Siga estes passos para espelhar o ecrã do seu dispositivo portátil:

1. Ligue o cabo de alimentação ao transformador AC e ligue o projector premindo o botão de alimentação.



2. Dependendo do sistema operativo do seu dispositivo móvel, abra a aplicação App Store (iOS) ou Google Play (Android) e instale a aplicação HDCast Pro no seu dispositivo. Se estiver a utilizar um computador portátil, transfira a aplicação HDCast Pro a partir do website [www.optoma.com/hdcastpro](http://www.optoma.com/hdcastpro).
3. Ligue um adaptador Wi-Fi (Opcional) ao projector.



4. Ligue o seu dispositivo portátil ao projector através de Wi-Fi. Em seguida é apresentado um exemplo dos parâmetros de ligação:
  - SSID do projector: HDCastPro\_XXXXXXXX
  - Palavra-passe de Wi-Fi: XXXXXXXX

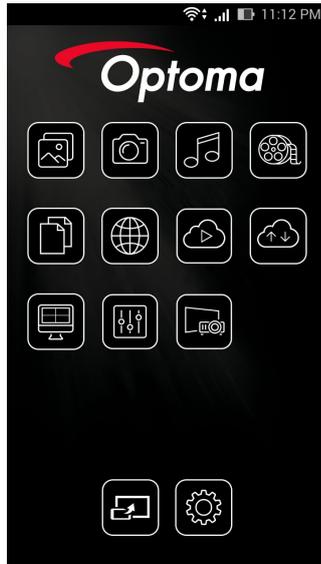
**Nota:** O SSID do projector e a palavra-passe de Wi-Fi dependem do adaptador Wi-Fi ligado.

5. Abra a aplicação HDCast Pro no seu dispositivo portátil. Será apresentado o seguinte ecrã.

Android

Windows

# MEIOS DE CONTROLO DO UTILIZADOR



6. Seleccione HDMirror (Android) no menu para começar a espelhar o ecrã do seu dispositivo portátil.

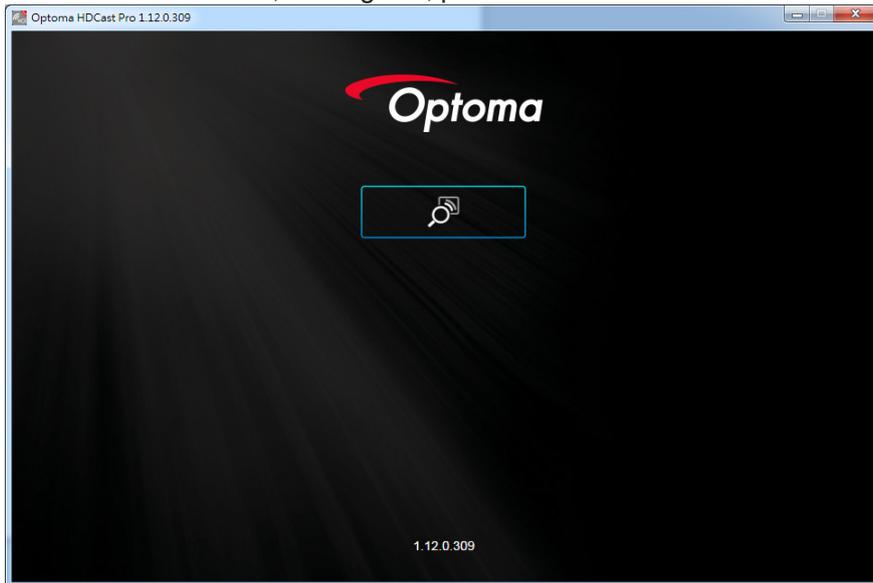
## Suporte de OS WiFi

- Suporte iOS das duas versões mais recentes.
  - Android 5.0 e acima.
  - Suporte MACOS das duas versões mais recentes.
  - Windows 7 e acima e Chrome OS.
- \* Alguns Windows 10 não têm suporte do modo de extensão mas serão concluídos em 2017.

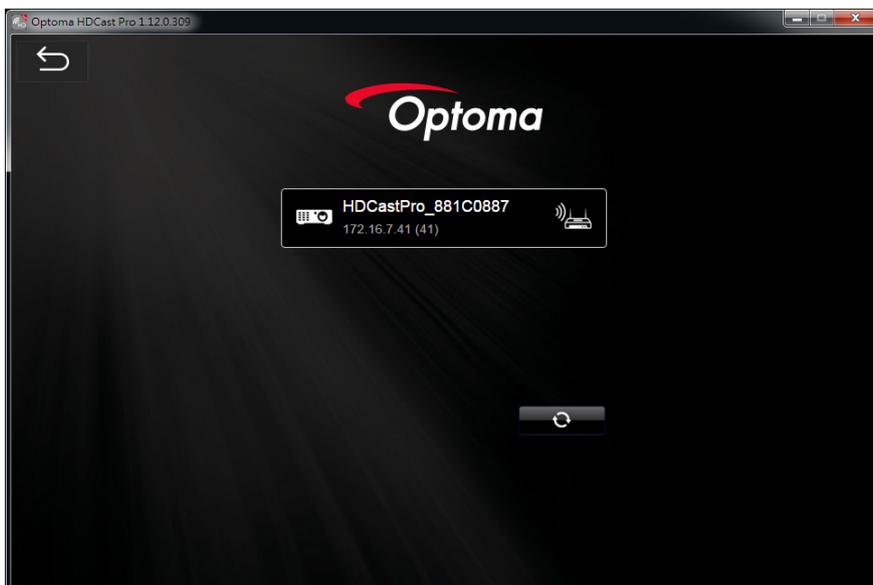
# MEIOS DE CONTROLO DO UTILIZADOR

## Exibição LAN

1. Ligue um cabo RJ45 às portas RJ45 do projetor e do PC/MAC (computador portátil). Certifique-se de que o projetor e o PC/MAC se encontram na mesma rede local.
2. Obtenha o software HDCast Pro para PC/MAC a partir de <https://www.optoma.com/hdcastpro/> e instale-o.
3. Ligue o projetor e certifique-se de que o mesmo obteve um endereço IP.
4. Altere a fonte para Exibição em rede.
5. Abra o software HDCast Pro e, em seguida, pressione “Procurar”.



Se a ligação entre o PC/MAC e o projetor for estabelecida, o software HDCastPro encontrará o respetivo projetor.



6. Faça duplo clique no projetor para ligar.
7. Depois de ligar, seleccione Ativar/Desativar Espelhamento para começar a espelhar o ecrã do PC/MAC.

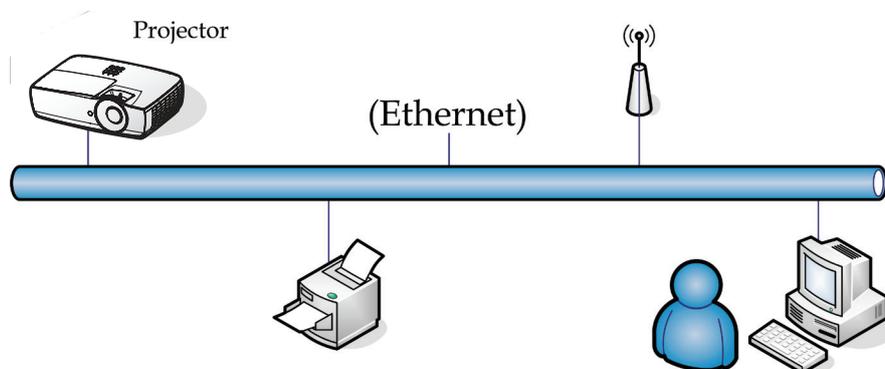
**Nota:** O projetor e o PC deverão estar ligados à mesma rede. Certifique-se de que o modo DHCP está “Ativado”. O projetor irá obter um endereço IP automaticamente. Isso deverá demorar aproximadamente 10-20 segundos.

# MEIOS DE CONTROLO DO UTILIZADOR

## LAN\_RJ45

Para operar de forma fácil e simples o projector Optoma fornece diversas funções de gestão remota e de rede.

A função da LAN/RJ45 através da rede, tal como gestão remota: configurações Alimentação ligada/desligada, Brilho e Contraste. Além disso, as informações de status do projector, tais como: Fonte de vídeo, Som-mudo, etc.



### Nota:

- O projector liga ao LAN, use por favor Cabo Normal Ethernet.
- Posto-a-posto (PC liga ao projector directamente), use por favor Cabo Crossover Ethernet.

# MEIOS DE CONTROLO DO UTILIZADOR

## Funcionalidades do terminal de LAN com fios

O projector pode ser controlado a partir de um PC (computador portátil) ou outro dispositivo externo através da porta LAN/RJ45 e compatível com Crestron / Extron / AMX (Device Discovery) / PJLink.

- Crestron é uma marca registada da Creston Electronics, Inc. dos Estados Unidos.
- Extron é uma marca registada da Extron Electronics, Inc. dos Estados Unidos.
- AMX é uma marca registada da AMX LLC dos Estados Unidos.
- Foi efectuado pedido do registo de marca e logótipo do PJLink pela JBMIA no Japão, Estados Unidos da América e outros países.

## Dispositivos externos suportados

Este projector é suportado pelos comandos especificados do controlador da Crestron Electronics e software relacionado (ex.: RoomView®).

<http://www.crestron.com/>

Este projector é compatível com dispositivos Extron.

<http://www.extron.com/>

Este projector é suportado por AMX (Device Discovery).

<http://www.amx.com/>

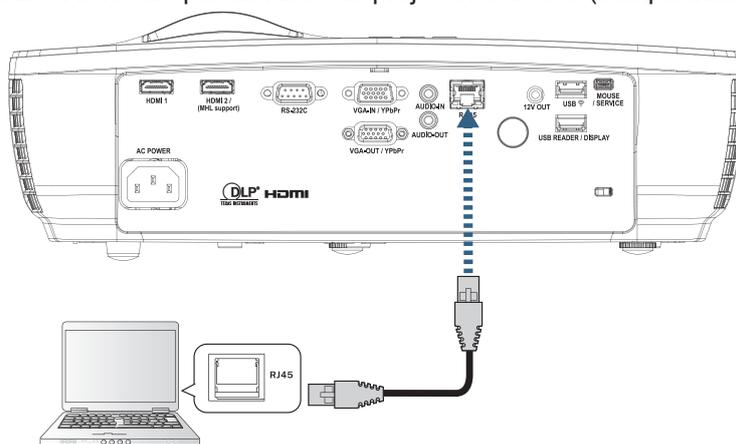
Este projector suporta todos os comandos PJLink Class1 (Versão 1.00).

<http://pjlink.jbmia.or.jp/english/>

Para mais informações sobre os diversos tipos de dispositivos externos que podem ser ligados à porta LAN/RJ45 e controlar remotamente o projector, assim como comandos de controlo relacionados para cada dispositivo externo, entre em contacto directo com o centro de assistência.

## LAN\_RJ45

1. Conecte um cabo RJ45 nas portas RJ45 do projector e do PC (computador portátil).

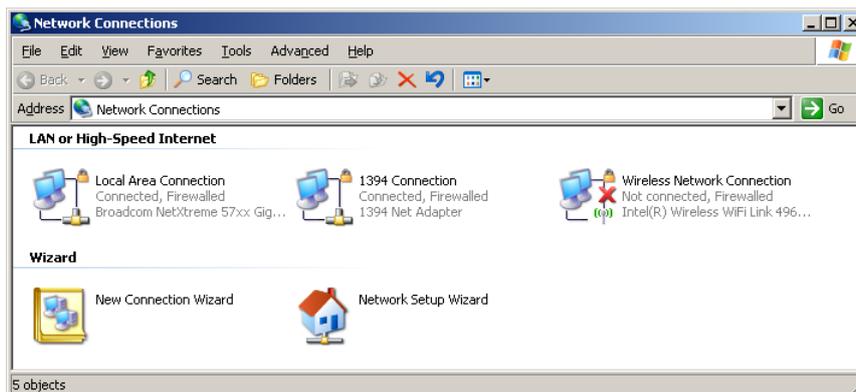


# MEIOS DE CONTROLO DO UTILIZADOR

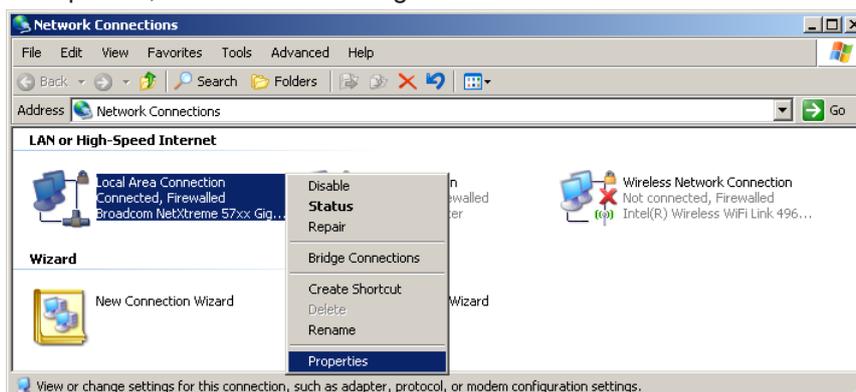
2. No PC (computador portátil) seleccione Iniciar -> Painel de Controlo -> Ligações de rede.



3. Clique com o botão direito do rato na sua Conexão Local de área e seleccione Propriedade.

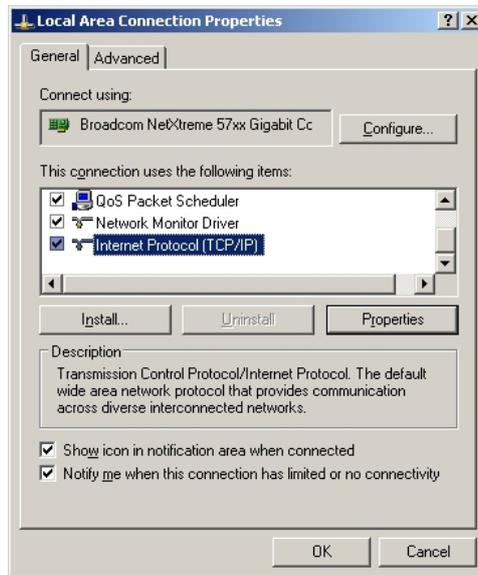


4. Na janela Properties, seleccione a Geral guia e seleccione Protocol TCP/IP.

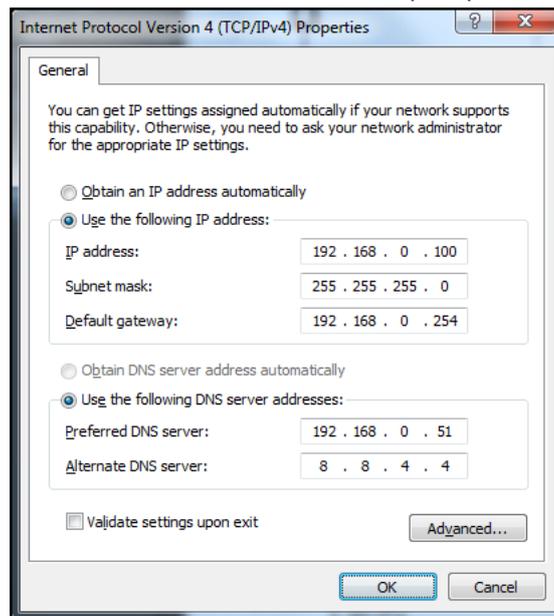


# MEIOS DE CONTROLO DO UTILIZADOR

5. Clique Propriedade.



6. Preencha o endereço IP e a máscara de sub-rede e depois prima OK.



# MEIOS DE CONTROLO DO UTILIZADOR

7. Prima o botão **Menu** (Menu) no projector.
8. Seleccione o menu OSD-> Rede-> LAN.
9. Depois de aceder a Estado de rede, introduza o seguinte:
  - DHCP: Desactivado
  - Endereço IP: 192.168.0.100
  - Máscara de sub-rede: 255.255.255.0
  - Gateway: 192.168.0.254
  - DNS: 192.168.0.51
  - DNS2: 8.8.4.4
10. Prima **Enter** (Enter) para confirmar as configurações.
11. Abra o navegador de Internet (por exemplo, o Microsoft Internet Explorer com Adobe Flash Player 9.0 ou superior).
12. Na barra de endereço, introduza o endereço IP: 192.168.0.100



13. Prima **Enter** (Enter).  
O projector está configurado para gestão remota. A função da LAN/RJ45 é exibida conforme a seguir.  
Para mais informações, visite <http://www.crestron.com>.

Model: Optoma	Tool	Info	Contact IT Help
Projector Information		Projector Status	
Projector Name	Optoma WXGA	Power Status	Power On
Location		Source	Video
Firmware Version		Display Mode	Cinema
MAC Address	00:50:41:7F:D4:40	Projection	Front
Resolution	NTSC	Brightness Mode	Bright
Lamp Hours	3	Error Status	0:No Error
Assigned to	Optoma Projector		
<input type="button" value="exit"/>			
		Expansion Options	

# MEIOS DE CONTROLO DO UTILIZADOR



## Função RS232 by Telnet

Para além do projector ligado à interface RS232 com comunicação “HyperTerminal” pelo controlo do comando RS232 dedicado, existe um controlo de comando RS232 alternativo, chamado “RS232 by TELNET” para a interface LAN/RJ45.

# MEIOS DE CONTROLO DO UTILIZADOR

## Guia de consulta rápida para a função “RS232 by TELNET”

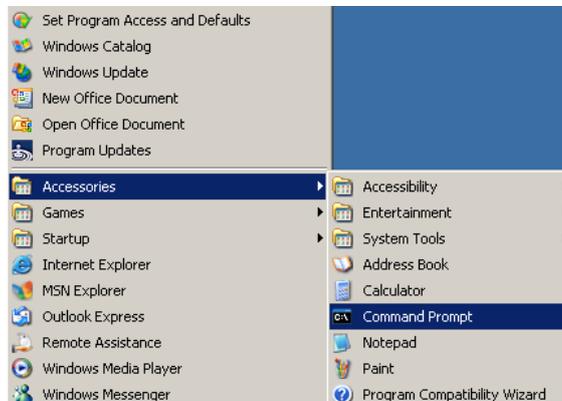
Verifique e obtenha o endereço IP no menu OSD do projector.

Certifique-se de que consegue aceder à página web do projector através do seu computador portátil/PC.

Certifique-se de que desactiva as definições do firewall do Windows no caso de a função “TELNET” estar a ser filtrada pelo computador portátil/PC.



1. Iniciar => Todos os programas > Acessórios => Linha de comandos.



2. Introduza o formato do comando como abaixo exemplificado:  
telnet ttt.xxx.yyy.zzz 23 (tecla “Entrar” premida)  
(ttt.xxx.yyy.zzz: Endereço IP do projector)
3. Com a operação de ligação a Telnet concluída com êxito, o utilizador terá disponível o comando de RS232 e, ao premir a tecla “Entrar”, o comando de RS232 estará operacional.

# MEIOS DE CONTROLO DO UTILIZADOR

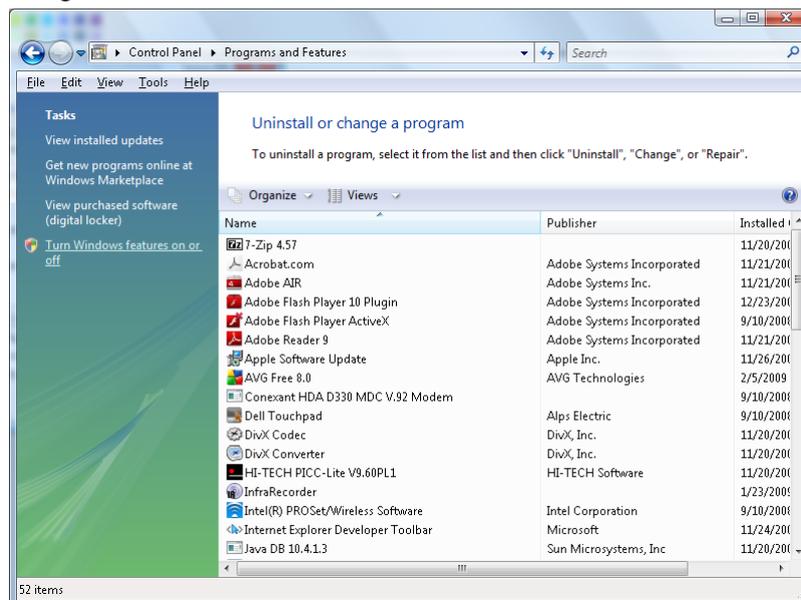
## Como activar o TELNET no Windows VISTA / 7

A função “TELNET” não está incluída por predefinição na instalação do Windows VISTA. No entanto, o utilizador pode adquiri-la ao activar ou desactivar as funcionalidades do Windows.

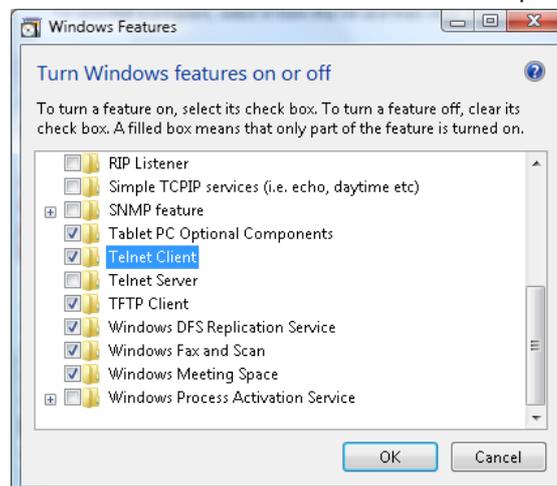
1. Aceda ao “Painel de controlo” no Windows VISTA.



2. Clique em “Programas”.

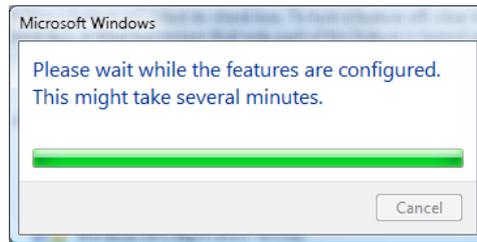


3. Seleccione “Activar ou desactivar funcionalidades do Windows” para abrir



# MEIOS DE CONTROLO DO UTILIZADOR

4. Seleccione a opção “Cliente Telnet” e prima o botão “OK”.



## Folha de dados para a função “RS232 by TELNET”:

1. Telnet: TCP.
2. Porta Telnet: 23 (para mais detalhes, entre em contacto com o centro de assistência).
3. Utilitário Telnet: “TELNET.exe” no Windows (modo da consola)
4. Interrupção normal do controlo RS232-by-Telnet: Feche o utilitário Telnet do Windows directamente através da ligação a TELNET.

Limitação 1 para aplicação Telnet-Control: existem menos de 50 bytes para payload de rede sucessivo para a aplicação Telnet-Control.

Limitação 2 para aplicação Telnet-Control: existem menos de 26 bytes para um comando de RS232 completo para a aplicação Telnet-Control.

Limitação 3 para aplicação Telnet-Control: O atraso mínimo para o comando de RS232 seguinte deve ser superior a 200 (m).

(\* , no Windows XP, utilitário “TELNET.exe” incorporado, com tecla “Enter” premida será apresentado o código de nova linha e símbolo de retorno.)

# APÊNDICES

## Resolução de problemas

Se tiver qualquer problema com o seu projector, consulte a informação seguinte. Se o problema persistir, entre em contacto com seu fornecedor ou com o centro de assistência.

### Imagem

-  *Não aparece nenhuma imagem no ecrã*
- Certifique-se de que todos os cabos e ligações de alimentação estão correctamente ligados como descrito na secção “Instalação”.
  - Certifique-se de que os pinos dos conectores não estão dobrados ou partidos.
  - Verifique se a lâmpada de projecção foi correctamente instalada. Consulte a secção “Substituição da lâmpada”.
  - Certifique-se de que removeu a tampa da lente e de que o projector está ligado.
-  *A imagem não está focada*
- Certifique-se de que removeu a tampa da lente.
  - Ajuste o anel de focagem existente na lente do projector.
  - Certifique-se de que o ecrã de projecção se encontra à distância correcta do projector. Consulte a página 15-21.
-  *A imagem é ampliada no modo de 16:9 do DVD*
- Ao reproduzir um DVD anamórfico ou um DVD de 16:9, o projector mostra a imagem no formato de 16:9.
  - Se quiser reproduzir um DVD em formato LBX, altere o formato para LBX no menu do projector.
  - Se quiser reproduzir um DVD em formato 4:3, altere o formato para 4:3 no menu do projector.
  - Se a imagem continuar ampliada, terá também de ajustar a relação de aspecto tendo em conta o seguinte:
  - Defina o formato de visualização para 16:9 (ecrã largo) no leitor de DVDs.
-  *A imagem está muito pequena ou muito grande*
- Ajuste o nível de zoom da lente.
  - Aproxime ou afaste o projector do ecrã.
  - Prima o botão  (Menu) no projector, vá até “Display -> Formato”. Experimente as diferentes opções.
-  *A imagem apresenta-se inclinada nos lados:*
- Na medida do possível, reposicione o projector de forma a que este fique centrado relativamente ao ecrã e por baixo da parte inferior do ecrã e use o PureShift para ajustar a posição da imagem.
  - Use a opção “Display -> Correção Geométrica -> Trapézio vertic.” no menu mostrado no ecrã para ajustar.
-  *A imagem está invertida*
- Selecciona “Sistema-->Dir de Pro” no menu mostrado no ecrã e ajuste a direcção de projecção.

# APÊNDICES

## Outros

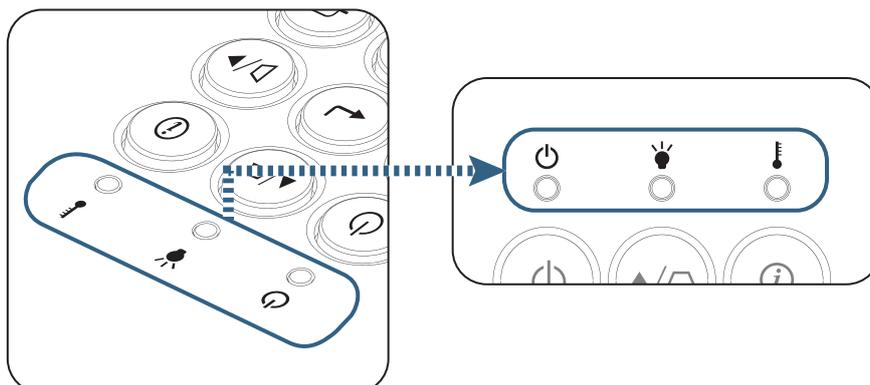
- ? *O projector deixa de responder aos comandos*
  - Se possível, desligue o projector, de seguida desligue o cabo de alimentação e aguarde pelo menos 20 segundos até voltar a ligar.
  
- ? *A lâmpada queimou ou emite estalidos*
  - Quando a lâmpada chega ao fim da sua vida útil esta queima-se e emite um som tipo estalido. Se isto acontecer, o projector não ligará novamente até que o módulo da lâmpada tenha sido substituído. Para substituir a lâmpada, siga os procedimentos da secção “Substituição da lâmpada” na página 68.

## LEDs indicadores de estado do projector

Mensagem	LED Power (Alimentação)  (Vermelho)	LED Power (Alimentação)  (Verde)	LED de temperatura  (Vermelho)	LED Lamp (Lâmpada)  (Vermelho)
Estado de espera				
Ligado (aquecendo)		Piscando 0,25 s apagado 0,25 s aceso		
Ligar e Acender a lâmpada				
Desligado (Esfriando)		Piscando 0,5 s apagado 0,5 s aceso Volta a luz Vermelha estática quando as ventiloadores estiverem desligados		
Resumo rápido (100 seg)		Piscando 0,25 s apagado 0,25 s aceso		
Erro (falha da lâmpada)	Piscando			
Erro (falha da ventoinha)	Piscando		Piscando	
Erro (Sobreaquecimento)	Piscando			

### Nota:

- *Aceso e estável* => 
- *Desligado* => 

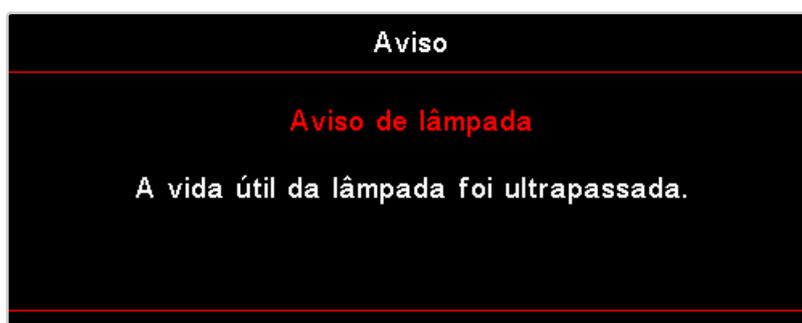


# APÊNDICES

 *LEDs indicadores*

 *Mensagens mostradas no ecrã*

- Falha da Ventoinha:  
O projector vai desligar-se automaticamente.
- Sobreaquecimento:  
O projector vai desligar-se-á automaticamente.
- Substituição da lâmpada:  
A lâmpada está se aproximando do fim da vida útil.  
Substituição Sugerida.



Aviso: Usar apenas lâmpadas genuínas.

## Controlo remoto

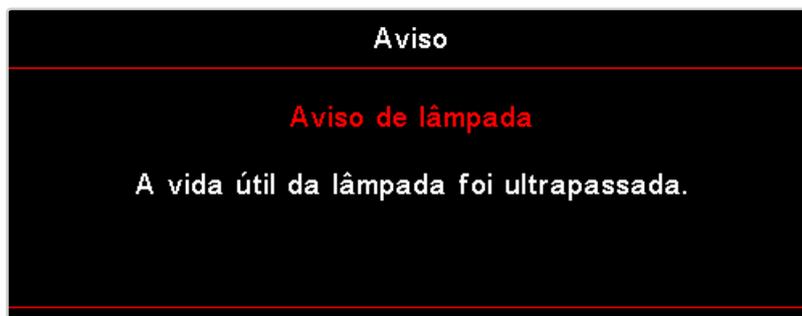
 *Se o controlo remoto não funcionar*

- Verifique se o ângulo de funcionamento do controlo remoto está a  $\pm 15^\circ$  tanto na horizontal como na vertical relativamente ao receptor IV existente no projector.
- Certifique-se de que não existem quaisquer obstáculos entre o controlo remoto e o projector. Mova o controlo remoto para uma distância de cerca de 7 metros do projector.
- Certifique-se de que as pilhas estão correctamente introduzidas.
- Substitua as pilhas se estas estiverem gastas.

# APÊNDICES

## Substituição da lâmpada

O projector detecta automaticamente a vida útil da lâmpada. Quando a lâmpada estiver a chegar ao fim da sua vida útil, receberá uma mensagem de aviso.



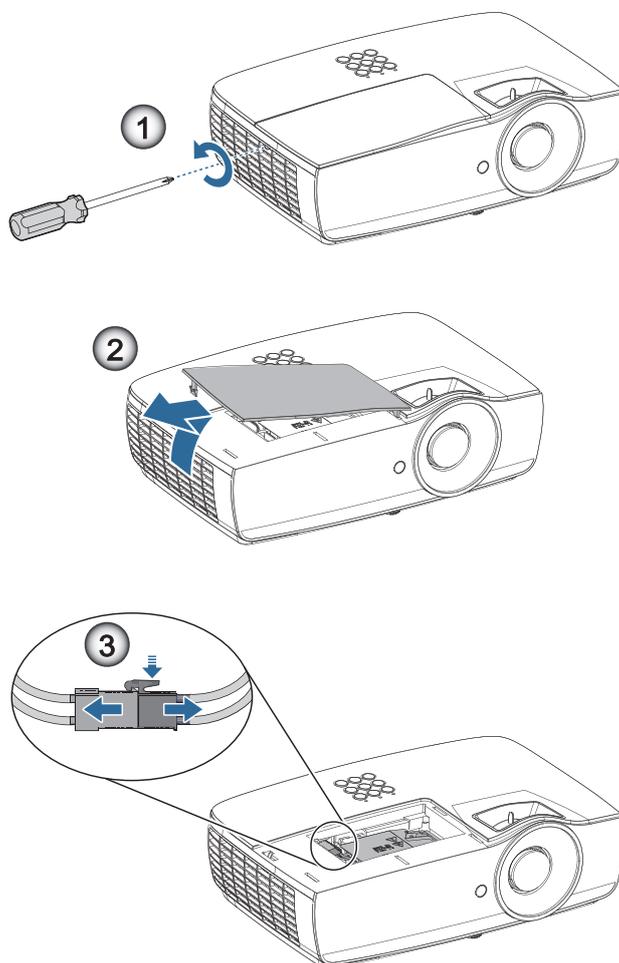
Quando vir esta mensagem, contacte a loja onde comprou o projector ou o centro de assistência para substituição da lâmpada com a maior brevidade possível. Certifique-se de que o projector arrefeceu durante pelo menos 30 minutos antes de substituir a lâmpada.



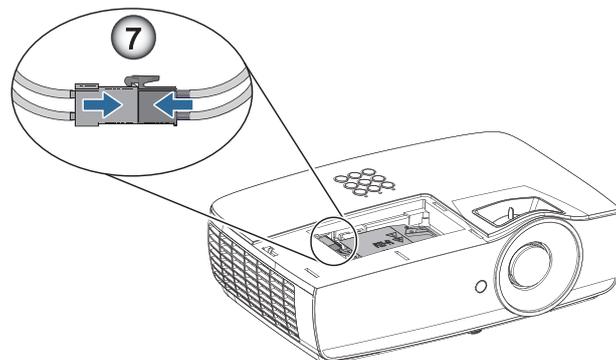
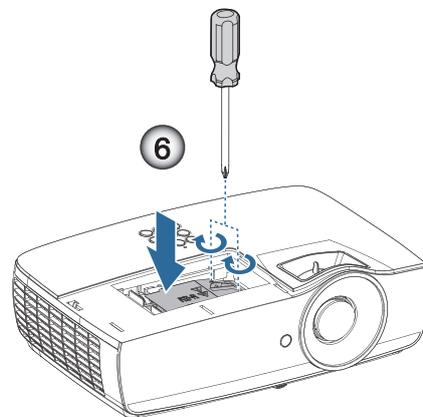
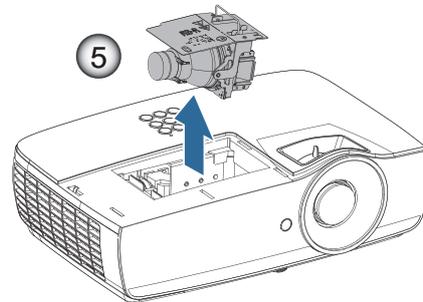
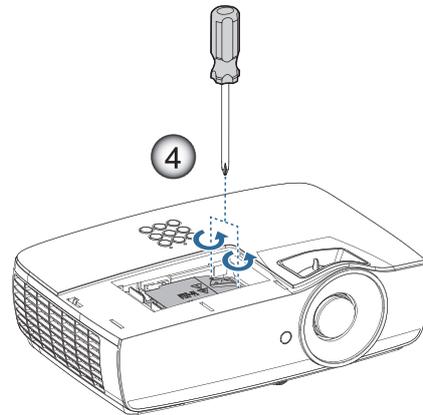
Aviso: O compartimento da lâmpada está quente! Deixe-o arrefecer antes de substituir a lâmpada!



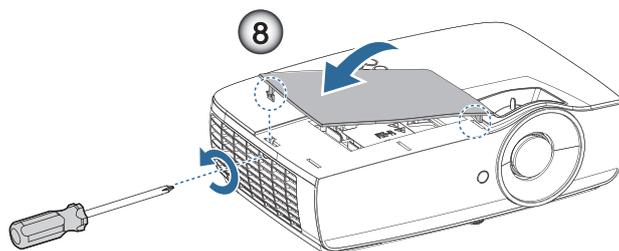
Aviso: Para reduzir o risco de ferimentos, não deixe cair o módulo da lâmpada e não toque na lâmpada. A lâmpada pode estilhaçar e provocar ferimentos se a deixar cair.



# APÊNDICES



# APÊNDICES



## Procedimento para substituição da lâmpada:

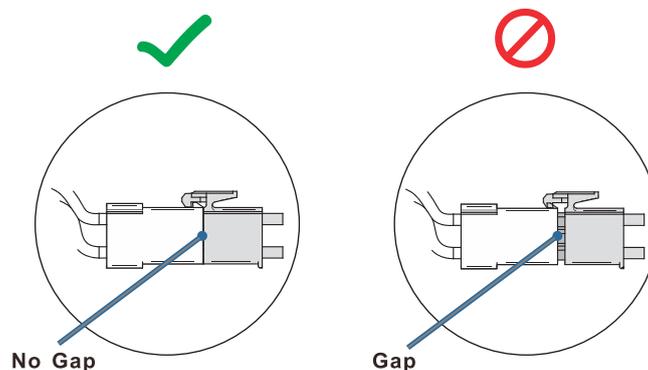
1. Desligue o projector premindo o botão de alimentação.
2. Deixe o projector arrefecer durante pelo menos 30 minutos.
3. Desligue o cabo de alimentação.
4. Remova dois parafusos da tampa do compartimento da lâmpada. ❶
5. Remova a tampa do compartimento da lâmpada. ❷
6. Desligue o conector da lâmpada. ❸
7. Remova os dois parafusos do módulo da lâmpada Levante a alavanca do módulo. ❹
8. Puxe firmemente a alavanca do módulo para remover o módulo da lâmpada. ❺

**Para substituir a lâmpada, siga as etapas anteriores pela ordem inversa. Durante a instalação, alinhe o módulo da lâmpada com o conector e certifique-se de que ambos estão alinhados para evitar danos.**

9. Ligue o projector e faça a reposição da lâmpada depois de ter substituído o módulo da mesma.  
Reposição da lâmpada: (i) Prima "Menu" -> (ii) Seleccione "Configuração" -> (iii) Seleccione "Ajuste da lâmpada" -> (iv) Seleccione "Reset lâmpada" -> (v) Seleccione "Sim".



Aviso: O conector da lâmpada deverá ser instalado correctamente na base do conector, tal como ilustrado na imagem abaixo. A existência de um intervalo entre o conector da lâmpada e a base do conector poderá causar danos ao projector. As seguintes imagens ilustram as instalações correcta e incorrecta do conector da lâmpada.



# APÊNDICES

## Resoluções compatíveis

Sinal	Resolução	Sincronização horizontal (KHz)	Sincronização vertical (Hz)	COMPONENT	VGA (Analogico)	HDMI 1 HDMI 2/MHL (Digital)
VESA	720 x 400	31,5	70,1	—	○	○
	640 x 480	31,5	60	—	○	○
	640 x 480	35	66,667	—	○	○
	640 x 480	37,86	72,8	—	○	○
	640 x 480	37,5	75	—	○	○
	640 x 480	43,3	85	—	○	○
	640 x 480	61,9	119,5	—	○	○
	800 x 600	37,9	60,3	—	○	○
	800 x 600	46,9	75	—	○	○
	800 x 600	48,1	72,2	—	○	○
	800 x 600	53,7	85,1	—	○	○
	800 x 600	76,3	120	—	○	○
	832 x 624	49,722	74,546	—	○	○
VESA	1024 x 768	48,4	60	—	○	○
	1024 x 768	56,5	70,1	—	○	○
	1024 x 768	60,241	75,02	—	○	○
	1024 x 768	60	75	—	○	○
	1024 x 768	68,7	85	—	○	○
	1024 x 768	97,6	120	—	○	○
VESA	1152 x 864	68,68	75,06	—	○	○
	1280 x 720	45	60	—	○	○
	1280 x 720	90	120	—	○	○
	1280 x 768 (Reduce Blanking)	47,4	60	—	○	○
	1280 x 768	47,8	59,9	—	○	○
	1280 x 800	49,7	59,8	—	○	○
	1280 x 800	62,8	74,9	—	○	○
	1280 x 800	71,6	84,9	—	○	○
	1280 x 800	101,6	119,9	—	○	○
	1280 x 1024	64	60	—	○	○
	1280 x 1024	80	75	—	○	○
	1280 x 1024	91,1	85	—	○	○
	1280 x 960	60	60	—	○	○
	1280 x 960	85,9	85	—	○	○
	1366 x 768	47,7	60	—	○	○
	1400 x 1050	65,3	60	—	○	○
	1440 x 900	55,9	59,9	—	○	○
	1440 x 900	70,6	75	—	○	○
	1600 x 1200	75	60	—	○	○
	1680 x 1050 (Reduce Blanking)	64,67	59,88	—	○	○
	1680 x 1050	65,29	59,95	—	○	○
	1920 x 1080	67,5	60	—	○	○
	1920 x 1200 (Reduce Blanking)	74,038	59,95	—	○	○
Apple Macintosh	640 x 480	35	66,7	—	○	○
	832 x 624	49,7	74,5	—	○	○
	1024 x 768	60,2	74,9	—	○	○
	1152 x 870	68,7	75,1	—	○	○

# APÊNDICES

Sinal	Resolução	Sincronização horizontal (KHz)	Sincronização vertical (Hz)	COMPONENT	VGA (Analogico)	HDMI 1 HDMI 2/MHL (Digital)
SDTV	480i	15,734	60	○	—	○
	576i	15,625	50	○	—	○
EDTV	576p	31,3	50	○	—	○
	480p	31,5	60	○	—	○
HDTV	720p	37,5	50	○	—	○
	720p	45	60	○	—	○
	1080i	33,8	60	○	—	○
	1080i	28,1	50	○	—	○
	1080p	27	24	○	—	○
	1080p	28	25	○	—	○
	1080p	33,7	30	○	—	○
	1080p	56,3	50	○	—	○
	1080p	67,5	60	○	—	○

## Tabela de compatibilidade de vídeo True 3D

Resoluções de entrada		Temporização de entrada	
HDMI 1.4a 3D Input	1280 x 720p @50Hz	Cima e Baixo	
	1280 x 720p @60Hz	Cima e Baixo	
	1280 x 720p @50Hz	Compactação de imagens	
	1280 x 720p @60Hz	Compactação de imagens	
	1920 x 1080i @50Hz	Lado a lado (Metade)	
	1920 x 1080i @60Hz	Lado a lado (Metade)	
	1920 x 1080p @24Hz	Cima e Baixo	
	1920 x 1080p @24Hz	Compactação de imagens	
HDMI 1.3	1920 x 1080i @50Hz	Lado a lado (Metade)	O modo SBS (Lado a lado) está activado
	1920 x 1080i @60Hz		
	1280 x 720p @50Hz		
	1280 x 720p @60Hz		
	1920 x 1080i @50Hz	Cima e Baixo	O modo TAB (Cima e baixo) está activado
	1920 x 1080i @60Hz		
	1280 x 720p @50Hz		
	1280 x 720p @60Hz		
	480i	HQFS	O formato 3D é Sequência de Imagens

- Se entrada 3D for 1080p @24Hz, o DMD deve reproduzir com múltiplo integral com modo 3D.
- 1080i @25Hz e 720p @50Hz irão funcionar a 100Hz; outras sincronizações 3D irão funcionar a 120Hz.

# APÊNDICES

## Comandos Telnet

- Porta: suporta 3 portas de 23/1023/2023
- Multi-ligações: O projector pode receber comandos de diferentes portas em simultâneo
- Formato do comando: Siga o formato de comando RS232 (suporta ASCII e HEX)
- Resposta do comando: Siga a mensagem de retorno de RS232.

Lead Code	Projector ID	Command ID	Space	Variable	Carriage Return
Standby State					
~	x	x	x	x	CR
Fix code One Digit~	00	Defined by Optoma 2 or 3 Digit. See the Follow content	One Digit	Per item Definition	Fix code One Digit

**Nota:** Para uma resolução de ecrã amplo (WXGA), a compatibilidade depende dos modelos do computador portátil/PC.

## Comandos AMX Device Discovery

- DP: 239.255.250.250
- Nº porta: 9131
- A informação de envio de UDP é actualizada num período de aproximadamente 40 segundos

Command	Description	Remark (Parameter)
Device-UUID	MAC address (Hex value without ':' separator)	12 digits
Device-SKDCClass	The Duet DeviceSdk class name	VideoProjector
Device-Make	Maker name	MakerPXLW
Device-Model	Model name	Projector
Config-URL	Device's IP address LAN IP address is shown up if LAN IP address is valid. Wireless LAN IP address is shown up if Wireless LAN IP address is valid.	http://xxx.xxx.xxx.xxx/index.html
Revision	The revision must follow a major.minor.micro scheme. The revision is only increased if the command protocol is modified.	1.0.0

### Nota:

- Para uma resolução de ecrã amplo (WXGA), a compatibilidade depende dos modelos do computador portátil/PC.
- Esta função AMX apenas suporta AMX Device Discovery.
- A informação de envio é apenas enviada através de uma interface válida.
- As interfaces LAN e LAN sem fios podem ser suportadas em simultâneo.
- Caso seja utilizado o "Beacon Validator". Leia atentamente a informação que se segue.

# APÊNDICES

## Comandos suportados através do PJLink™

A tabela que se segue apresenta comandos para controlar o projector através do protocolo PJLink™.

### Comentário de descrição do comando (Parâmetro)

Command	Description	Remark (Parameter)
POWR	Power control	0 = Standby 1 = Power on
POWR?	Inquiry about the power state	0 = Standby 1 = Power on 2 = Cooling down 3 = Warming up
INPT	INPT Input switching	11 = VGA1
INPT?	Inquiry about input switching	12 = VGA2 13 = Component 14 = BNC 21 = VIDEO 22 = S-VIDEO 31 = HDMI 1 32 = HDMI 2
AVMT	Mute control	30 = Video and audio mute disable
AVMT?	Inquiry about the mute state	31 = Video and audio mute enable
ERST?	Inquiry about the error state	1st byte: Fan error, 0 or 2 2nd byte: Lamp error, 0 to 2 3rd byte: Temperature error, 0 or 2 4th byte: Cover open error, 0 or 2 5th byte: Filter error, 0 or 2 6th byte: Other error, 0 or 2 0 to 2 mean as follows: 0 = No error detected, 1 = Warning, 2 = Error
LAMP?	Inquiry about the lamp state	1st value (1 to 5 digits): Cumulative LAMP operating time (This item shows a lamp operating time (hour) calculated based on that LAMP MODE is LOW.) 2nd value: 0 = Lamp off, 1 = Lamp on
INST?	Inquiry about the available inputs	The following value is returned. "11 12 21 22 31 32"
NAME?	Inquiry about the projector name	The projector name set on the NETWORK menu or the ProjectorView Setup window is returned
INF1?	Inquiry about the manufacturer name	"Optoma" is returned.
INF2?	Inquiry about the model name	"XXXXX" is returned.
INF0?	Inquiry about other information	No other information is available. No parameter is returned.
CLSS?	Inquiry about the class information	"1" is returned.

### Nota:

- *Este projector encontra-se em total conformidade com as especificações do PJLink™ Class 1 da JBMIA. Suporta todos os comandos definidos pelo PJLink™ Class 1 e a conformidade foi verificada com base nas especificações Versão 1.0 do PJLink™.*
- *"XXXXX" exibido nas mensagens acima são números que variam de acordo com os diferentes modelos.*

# APÊNDICES

## Trademarks

- DLP is trademarks of Texas Instruments.
- IBM is a trademark or registered trademark of International Business Machines Corporation.
- Macintosh, Mac OS X, iMac, and PowerBook are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- Microsoft, Windows, Windows Vista, Internet Explorer and PowerPoint are either a registered trademark or trademark of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.
- HDMI, the HDMI Logo and High-Definition Multimedia Interface are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing LLC.
- AMX Device Discovery  
The projector is monitored and controlled by the control system of AMX.
- Crestron RoomView Connected™  
The projector is monitored and controlled by the control system and software of Crestron Electronics, Inc.
- PJLink™  
PJLink trademark is a trademark applied for registration or is already registered in Japan, the United States of America and other countries and areas.  
  
This projector supports standard protocol PJLink™ for projector control and you can control and monitor projector's operations using the same application among projectors of different models and different manufacturers.
- Other product and company names mentioned in this user's manual may be the trademarks or registered trademarks of their respective holders.
- About Crestron RoomView Connected™  
Electronics, Inc. to facilitate configuration of the control system of Crestron and its target devices.  
For details, see the website of Crestron Electronics, Inc.  
URL <http://www.crestron.com>  
URL <http://www.crestron.com/getroomview/>

# APÊNDICES

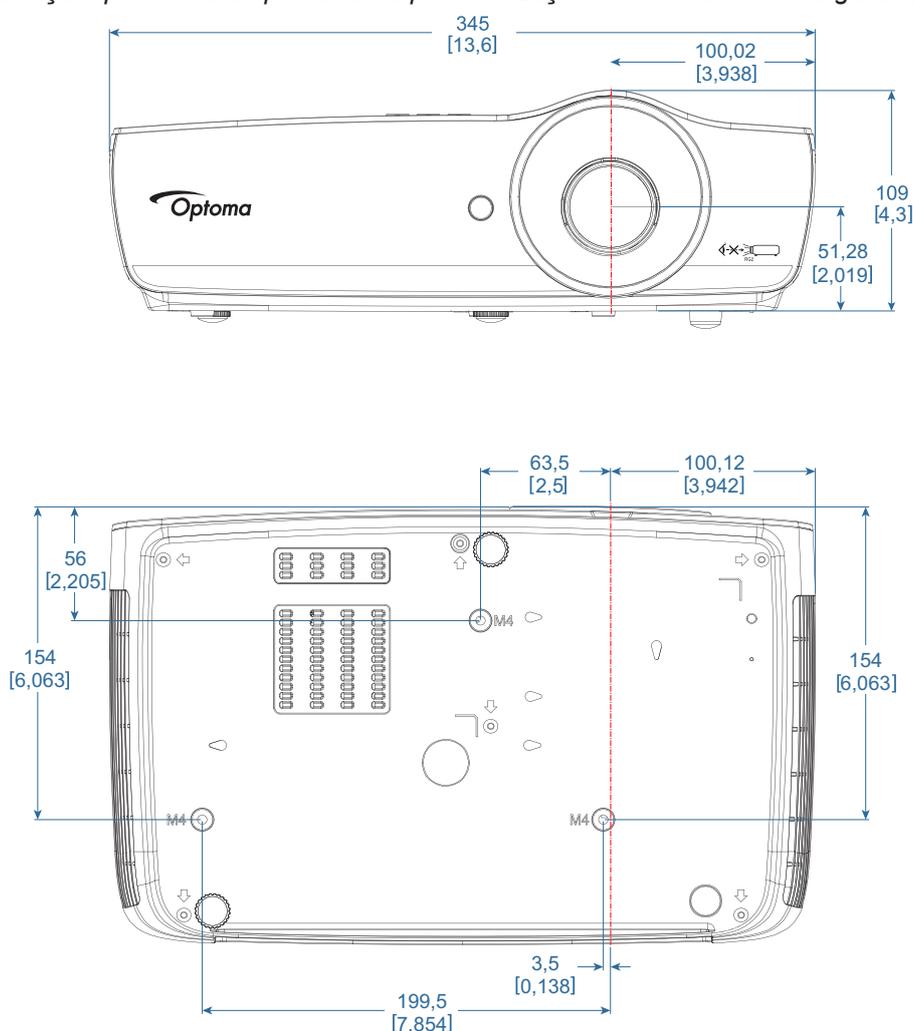
## Aviso de instalação do projector

- Coloque o projetor numa posição horizontal
  - **O ângulo de inclinação do projector não deverá exceder 5 graus** e o mesmo apenas deverá ser instalado no tecto ou numa mesa, caso contrário a duração da lâmpada poderá diminuir drasticamente e poderão ocorrer outros **danos inesperados**.

## Montagem do projector no tecto

1. Para não danificar o projector, utilize o sistema para montagem no tecto da Optoma.
2. Se quiser usar um kit de terceiros para montar o projector no tecto, certifique-se de que os parafusos usados para montagem do projector no tecto satisfazem os seguintes requisitos:
  - Tipo de parafuso: M4
  - Comprimento máximo do parafuso: 11mm
  - Comprimento mínimo do parafuso: 9 mm

**Nota:** Tenha em atenção que os danos provocados pela instalação incorrecta tornam a garantia inválida.



Aviso:

- Se comprar um suporte para montagem no tecto de outra empresa, certifique-se de que usa o tamanho correcto de parafusos. O tamanho dos parafusos varia conforme os diferentes sistemas de montagem. O tamanho dos parafusos depende da espessura da placa.
- Deixe um intervalo de pelo menos 10 cm entre o tecto e a parte inferior do projector.
- Evite instalar o projector perto de fontes de calor.

# APÊNDICES

## Escritórios da Optoma

Para assistência contacte o escritório local da Optoma.

### E.U.A.

47697 Westinghouse Drive,  
Fremont, CA 94539, USA  
www.optomausa.com

 888-289-6786  
 510-897-8601  
 [services@optoma.com](mailto:services@optoma.com)

### Canadá

47697 Westinghouse Drive,  
Fremont, CA 94539, USA  
www.optomausa.com

 888-289-6786  
 510-897-8601  
 [services@optoma.com](mailto:services@optoma.com)

### América Latina

47697 Westinghouse Drive,  
Fremont, CA 94539, USA  
www.optomausa.com

 888-289-6786  
 510-897-8601  
 [services@optoma.com](mailto:services@optoma.com)

### Europa

Unit 1, Network 41, Bourne End Mills  
Hemel Hempstead, Herts, HP1 2UJ  
United Kingdom  
www.optoma.eu  
Service Tel : +44 (0)1923 691865

 +44 (0) 1923 691 800  
 +44 (0) 1923 691 888  
 [service@tsc-europe.com](mailto:service@tsc-europe.com)

### Benelux BV

Randstad 22-123  
1316 BW Almere  
The Netherlands  
www.optoma.nl

 +31 (0) 36 820 0252  
 +31 (0) 36 548 9052

### França

Bâtiment E  
81-83 avenue Edouard Vaillant  
92100 Boulogne Billancourt, France

 +33 1 41 46 12 20  
 +33 1 41 46 94 35  
 [savoptoma@optoma.fr](mailto:savoptoma@optoma.fr)

### Espanha

C/ José Hierro,36 Of. 1C  
28522 Rivas VaciaMadrid,  
Spain

 +34 91 499 06 06  
 +34 91 670 08 32

### Alemanha

Wiesenstrasse 21 W  
D40549 Düsseldorf,  
Germany

 +49 (0) 211 506 6670  
 +49 (0) 211 506 66799  
 [info@optoma.de](mailto:info@optoma.de)

### Escandinávia

Lerpeveien 25  
3040 Drammen  
Norway

 +47 32 98 89 90  
 +47 32 98 89 99  
 [info@optoma.no](mailto:info@optoma.no)

PO.BOX 9515  
3038 Drammen  
Norway

### Coreia

WOOMI TECH.CO.,LTD.  
4F, Minu Bldg.33-14, Kangnam-Ku,  
Seoul,135-815, KOREA  
korea.optoma.com

 +82+2+34430004  
 +82+2+34430005

### Japão

東京都足立区綾瀬3-25-18  
株式会社オーエス  
コンタクトセンター:0120-380-495

 [info@os-worldwide.com](mailto:info@os-worldwide.com)  
[www.os-worldwide.com](http://www.os-worldwide.com)

### Taiwan

12F., No.213, Sec. 3, Beixin Rd.,  
Xindian Dist., New Taipei City 231,  
Taiwan, R.O.C.  
www.optoma.com.tw

 +886-2-8911-8600  
 +886-2-8911-6550  
 [services@optoma.com.tw](mailto:services@optoma.com.tw)  
[asia.optoma.com](http://asia.optoma.com)

### Hong Kong

Unit A, 27/F Dragon Centre,  
79 Wing Hong Street,  
Cheung Sha Wan,  
Kowloon, Hong Kong

 +852-2396-8968  
 +852-2370-1222  
[www.optoma.com.hk](http://www.optoma.com.hk)

### China

5F, No. 1205, Kaixuan Rd.,  
Changning District  
Shanghai, 200052, China

 +86-21-62947376  
 +86-21-62947375  
[www.optoma.com.cn](http://www.optoma.com.cn)

# APÊNDICES

## Regulamentos e normas de segurança

Este apêndice lista os avisos apresentados pelo seu projector.

### Aviso da FCC

Este dispositivo foi testado e é compatível com os limites estipulados para um dispositivo digital de Classe B, de acordo com o Parte 15 das Regras da FCC. Estes limites foram concebidos para proporcionar uma razoável protecção contra interferências prejudiciais na instalação doméstica. Este dispositivo cria, utiliza e pode emitir energia de radiofrequência e, caso não seja instalado e utilizado segundo as instruções, pode provocar interferências prejudiciais às comunicações via rádio.

No entanto, não existe qualquer garantia de que a interferência não ocorra numa instalação particular. Se este dispositivo causar interferências prejudiciais à recepção via rádio ou televisão, o que pode ser determinado desligando e voltando a ligar o aparelho, recomenda-se que o utilizador tente corrigir a interferência adoptando uma ou mais das seguintes medidas:

- Reorientar ou deslocar a antena receptora.
- Aumentar a distância entre o dispositivo e o receptor.
- Ligar o dispositivo a uma saída de um circuito diferente daquele ao qual o receptor está ligado.
- Consulte o fornecedor ou um técnico de rádio/televisão para obter ajuda.

### Aviso: Cabos blindados

Todas as ligações a outros dispositivos informáticos devem ser realizadas utilizando cabos blindados de forma a respeitar as regras da FCC.

### Atenção

As alterações ou modificações não aprovadas expressamente pelo fabricante podem anular a autoridade do utilizador, que é concedida pela Federal Communications Commission, para operar este projector.

### Condições de funcionamento

Este dispositivo está conforme ao Parte 15 das Regras da FCC. O seu funcionamento está sujeito às duas condições seguintes:

1. Este dispositivo não pode causar interferências prejudiciais e
2. Este dispositivo deve aceitar qualquer tipo de interferência recebida, incluindo interferências que possam causar um funcionamento indesejado.

### Aviso: Utilizadores do Canadá

Este dispositivo digital da Classe B satisfaz os requisitos da norma canadiana ICES-003.

### Remarque à l'intention des utilisateurs canadiens

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

### Declaração de conformidade para os países da EU

- Directiva de compatibilidade electromagnética 2014/30/EU (incluindo emendas)
- Directiva de baixa tensão 2014/35/EU
- Directiva de compatibilidade electromagnética 1999/5/EC (se o produto incluir função RF)
- Directiva RSP 2011/65/EU
- Directiva relativa a produtos com consumo de energia (ErP) 2009/125/EC



### Instruções para eliminação

Não elimine este dispositivo electrónico deitando-o no contentor do lixo. Para minimizar a poluição e garantir a protecção do ambiente, recicle este equipamento.

